

# Das archäologische Jahr 2014 = L'année archéologique 2014

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Archäologie Bern : Jahrbuch des Archäologischen Dienstes des Kantons Bern = Archéologie bernoise : annuaire du Service archéologique du canton de Berne**

Band (Jahr): - **(2015)**

PDF erstellt am: **24.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Das archäologische Jahr 2014

## L'année archéologique 2014

DANIEL GUTSCHER

Im Vorwort zum letzten Jahrbuch nahm der Amtsleiter Hans Ulrich Glarner Bezug auf die in der Konsultation befindliche Kulturpflegestrategie und hielt fest, dass die Arbeit von Archäologischem Dienst und Kantonaler Denkmalpflege geschätzt werde, jedoch sei bezüglich des finanziellen Aufwandes und der Priorisierung ein Konsens zu finden. Für die Archäologie bedeutete dies, die 2010 entwickelte Sparstrategie weiterzuführen. Dank der konsequenten Umsetzung gelang es im Berichtsjahr, das vom Erziehungsdirektor geforderte Ziel zu erreichen: «Kein Nachkredit mehr im Grossen Rat!». Wir dürfen aufatmen: Der Nettoaufwand lag erneut rund eine halbe Million unter dem Vorjahresergebnis.

Wer dieses Buch durchblättert, wird staunen, was der Boden des Kantons Bern in einem einzigen Jahr alles preisgab, was der Archäologische Dienst notgeborgen, gesichert, dokumentiert, konserviert, ausgewertet und der Öffentlichkeit präsentiert hat. Dies ist in erster Linie den Berner Steuerzahlerinnen und Steuerzahlern zu verdanken, die Jahr für Jahr mit einem Beitrag von umgerechnet nur neun Franken achtzig pro Kopf die professionelle Arbeit der Fachstelle ermöglichen. Wir dürfen froh sein, dass eine grosse Mehrheit der Bevölkerung die Arbeit des Archäologischen Dienstes mit Interesse verfolgt. Das zeigen die hohen Besucherzahlen an den Tagen der offenen Grabung, an Vorträgen oder Präsentationen.

Das gute Resultat ist vor allem darauf zurückzuführen, dass die Mitarbeitenden des Archäologischen Dienstes auf allen Stufen die Sparstrategie solidarisch mittragen. Durch die Strategie der Priorisierung – sie steht unter dem Motto «So wenig wie möglich, aber so viel wie nötig» – ist jede Stufe unserer Geschäftsprozesse gefordert. Bei der Prüfung jedes Baugesuchs, beim Ausrücken für eine Baustellenbegleitung, auf den Ausgrabungen und bei den Bauuntersuchungen, bei der Fundkonservierung, aber auch beim Auswerten von Resultaten, beim Zeichnen

Dans l'avant-propos de l'annuaire précédent, le chef de l'Office de la culture Hans Ulrich Glarner, se référant aux consultations préalables à la Stratégie de protection du patrimoine, constatait l'estime portée au travail du Service archéologique et du Service des monuments historiques, mais appelait à un consensus entre coûts et priorités. Pour l'archéologie, cela signifiait poursuivre la stratégie d'économie développée en 2010. Grâce à sa mise en œuvre, l'objectif fixé par le Directeur de l'instruction publique en 2014 a été atteint: «Stop aux crédits supplémentaires au Grand Conseil!». Nous pouvons souffler: les charges nettes sont de nouveau inférieures d'environ un demi-million à celles de l'année précédente.

En feuilletant cet annuaire, on pourra s'étonner de tout ce que le sol bernois nous a livré en une seule année, de tout ce que le SAB a fouillé en urgence, protégé, documenté, conservé, analysé et présenté au public. Il faut remercier avant tout les contribuables du canton qui, grâce à la petite somme de neuf francs quatre-vingt par personne, rendent possible année après année le travail professionnel du service. Nous pouvons nous réjouir de constater que la grande majorité de la population suit avec intérêt les activités du Service archéologique. C'est ce que nous révèle le nombre élevé de visiteurs aux journées portes ouvertes, mais aussi aux différentes conférences et présentations publiques.

Cet excellent résultat s'explique principalement par la solidarité avec laquelle les collaborateurs du Service archéologique, à tous les échelons, assument la stratégie d'économie. Notre tactique de priorisation – soit « intervenir le moins possible, mais autant que nécessaire » – est appliquée à chaque étape de nos opérations. Chaque collaborateur et collaboratrice est tenu de participer à la réflexion commune, que ce soit au niveau d'une demande de permis de construire, d'un suivi de chantier, d'une fouille ou d'une analyse de bâti, de la conser-

von Plänen und Funden sowie bei der Erarbeitung von Veröffentlichungen muss jede Mitarbeiterin und jeder Mitarbeiter mitdenken: «Was mache ich, wie und warum?» Und: «Was geht verloren, wenn ich dies oder das nicht mache?» Es sei nicht verschwiegen, dass dies mancherorts zu kontroversen Diskussionen, bisweilen zu schmerzlichem Verzicht auf eigene Vorlieben, schliesslich aber immer zu gemeinsam getragenen Lösungen geführt hat. An oberster Stelle stehen immer noch der wissenschaftliche Grundsatz und der gesetzliche Auftrag, jene archäologischen Kulturgüter, die durch Erosion oder Bautätigkeit vor ihrer endgültigen Vernichtung stehen, wenigstens durch eine Dokumentation oder Bergung zu sichern und dem Schatz der Erinnerung zuzuführen.

Wir sind dankbar, dass der Grosse Rat am 22. Januar 2015 die in die Kulturpflegestrategie eingeflossene Priorisierungsstrategie unterstützt und das Dokument fast einstimmig verabschiedet hat. Damit erhält die bernische Archäologie keinen Freibrief – die Anstrengungen müssen weiterlaufen –, aber das gesamte Parlament hat sich klar hinter die Grundsätze der Not- und Rettungsgrabungen, der präventiven Konservierung, der wichtigsten Auswertungen, der Veröffentlichungen und der pädagogischen Vermittlung an die breite Öffentlichkeit gestellt. Vielleicht ist dieses Resultat auch auf die seit langer Zeit systematisch betriebene Öffentlichkeitsarbeit zurückzuführen, zum Beispiel auf die am 4. September 2014 in der Rathaushalle durchgeführte Veranstaltung für die Parlamentarierinnen und Parlamentarier, wo alle Ressortleitenden zusammen mit den Grossratsmitgliedern der Archäologischen Kommission die Arbeit des Archäologischen Dienstes vorgestellt haben. Eine wesentliche Rolle an der Schnittstelle zwischen Fachstelle und Politik kommt der Archäologischen Kommission zu. Im Berichtsjahr stiess für den in Ruhestand getretenen Regierungsstatthalter Werner Könitzer (Biel/Bienne) der Regierungsstatthalter Gerhard Burri (Seeland) dazu. Insbesondere die Parlamentsmitglieder liessen kaum eine Gelegenheit aus, auf die Transparenz und Nachvollziehbarkeit archäologischen Tuns und auf die Bedeutung der Vergangenheit für unsere eigene Identität hinzuweisen. Diese wichtige «Übersetzungsarbeit» ist heute zum unverzichtbaren Bestandteil archäologischer Arbeit im Kanton geworden.

vation du mobilier, de l'étude des données, du dessin de plans et d'objets, ou encore d'une publication, en gardant à l'esprit les questions suivantes: «Quelle action mener, comment et pourquoi?» et «Quelles informations seront perdues si je ne fais pas telle ou telle chose?». Si ces questionnements impliquent souvent des discussions animées et parfois de renoncer à ses préférences, elles aboutissent toujours à des solutions collégiales. Le principe scientifique et notre mandat légal – celui de sauvegarder chaque bien culturel archéologique menacé de destruction irrémédiable par l'érosion ou l'activité de construction, en procédant au moins à sa documentation ou à son prélèvement, afin d'en perpétuer le souvenir – demeurent toujours notre priorité.

Nous sommes reconnaissants envers le Grand Conseil qui, le 22 janvier 2015, a soutenu les principes de priorisation contenus dans la Stratégie de protection du patrimoine et a adopté le document presque à l'unanimité. Le Service archéologique du canton de Berne n'a pas pour autant carte blanche et doit poursuivre ses efforts d'économie, mais le parlement tout entier s'est clairement exprimé en faveur des principes de fouilles de sauvetage et d'urgence, de conservation préventive, d'études prioritaires, de publication et de médiation pédagogique auprès du grand public. Ce résultat est peut-être aussi imputable au travail de relations publiques mené de longue date et de façon systématique, par exemple lors de la manifestation organisée pour les parlementaires le 4 septembre 2014 dans le Grand hall de l'Hôtel du gouvernement, où tous les responsables de sections et les délégués parlementaires à la Commission d'archéologie ont pu présenter le travail du Service archéologique. La Commission d'archéologie joue un rôle essentiel, à l'interface entre les intérêts du Service archéologique et ceux de la sphère politique. En 2014, le préfet Gerhard Burri (Seeland) a remplacé le préfet retraité Werner Könitzer (Biel/Bienne). Les membres du Parlement n'ont notamment jamais manqué l'occasion de souligner la transparence et l'intelligibilité des activités archéologiques et de rappeler ce que signifie le passé pour notre identité. Cet important «travail de traduction» est aujourd'hui devenu un aspect absolument essentiel de l'activité archéologique dans notre canton.

## Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Jahr 2014 Collaborateurs et collaboratrices de l'année 2014

Stefan Aebersold | Marco Amstutz | Mladen Andjelkovic | Brigitte Andres | René Bacher | Armand Baeriswyl | Judith Bangerter-Paetz | Urs Berger | Nicole Bertschi | Elisabeth Bichsel | Christof Blaser | Matthias Bolliger | Khaled Bordji | Sabine Brechbühl Trijasse | Daniel Breu | Leta Büchi | Barbara Chevallier | Philine Claussen | Marcel Cornelissen | Urs Dardel | Leo Degelo | Sébastien Dénervaud | Markus Detmer | Stéphane Dévaud | Raphael Ehrensperger | Pierre Eichenberger | Sandra Eichenberger | Christine Felber | Jürgen Fischer | John Francuz | Christophe Gerber | Benedikt Gfeller | Regula Glatz | Kathrin Glauser Aebi | Andrea Gruber | Martin Grünig | Regula Gubler | Carlos Guerreiro Pinto | Daniel Gutscher | Christian Häusler | Volker Herrmann | Guy Jaquenod | Sabine Karg | Christiane Kissling | Daniel Kissling | Johanna Klügl | Katharina König | Erika Lampart | Markus Leibundgut | Christoph Lerf | Denise Leesch | Beat Liechti | James Liechti | Peter Liechti | Urs Liechti | Roger Lüscher | Marc Maire | Yann Mamin | Daniel Marchand | Andreas Marti | Urs Messerli | Friederike Moll-Dau | Samuel Mühleisen | Marc Müller | Blaise Othenin-Girard | Martin Portmann | Rosa Elena Prado | Marianne Ramstein | Badri Redha | Anna-Elisabeth Reide | Fabian Rihs | Urs Rohrbach | Katharina Ruckstuhl | Christine Rungger | Urs Ryter | Lukas Schärer | Dirk Schimmelpfennig | Wenke Schimmelpfennig | Cornelia Schlup | Werner Schmutz | Carole Schneider | Eliane Schranz | Barbara Seiler | Leonardo Stäheli | Daniel Steffen | Rolf Stettler | Max Stöckli | Peter Suter | Frédérique-Sophie Tissier | Roger Trachsel | Lara Tremblay | Rebecca Vogt | Daniel von Rütte | Diana Waeber | Regula Wälti | Rolf Wenger | Ulrich Winkelmann | Detlef Wulf | Elisabeth Zahnd | Pascal Zaugg | Urs Zimmermann | Andreas Zwahlen | Rudolf Zwahlen | Ursina Zweifel |

---

### Praktikantinnen und Praktikanten / Stagiaires

Julia Bucher | Reto Bucher | Corina Gottardi | Christine Hunziker | Kevin Kohler | Simon Kübler | Lara Kurmann | Simon Kurmann | Tina Lander | Jacqueline Lauper | Ursin Raffainer | Samira Ryser | Fabiola Stabellini | Pascal Stöckli | Lisa Weigelt |

---

### Zivildienstleistende / Personnes astreintes au service civil

Danilo Angelelli | Mervyn Blaser | Patrick Gerber | Marco Hellenbart | David Huber | Andrin Kessler | Pascal Koller | Nicolas Lengacher | Lukas Manz | Jonathan Pfander | Julian Riedweg | Stefan Schmid | Bryan Schneider | Felix Spuhler | Simon Streit | Micha Benjamin Vonlanthen | Michael Wiederkehr | Lukas Winkler | Nicolas Zaugg |



## Daniel Gutscher – eine Würdigung

Daniel Gutscher ist auf Ende 2014 nach dreissigjähriger Tätigkeit für die bernische Archäologie, zuletzt als Kantonsarchäologe, in den wohlverdienten Ruhestand gegangen. Seine Aktivitäten und Forschungen waren prägend für die Entwicklung des Archäologischen Dienstes des Kantons Bern und die ganze Mittelalterarchäologie in der Schweiz und sogar darüber hinaus.

Daniel Gutscher ist im Thurgau aufgewachsen. Ab 1971 studierte er Archäologie des Mittelalters, Kunstgeschichte, Kirchengeschichte und Klassische Archäologie an der Universität Zürich und dissertierte 1982 über das Zürcher Grossmünster. In den folgenden Jahren arbeitete er als Mittelalterarchäologe in den Kantonen Thurgau und Schaffhausen, für das Bureau Sennhauser sowie bei der Stadtarchäologie Zürich.

1983 wurde er vom damaligen Berner Kantonsarchäologen Hans Grütter † beauftragt, die Stelle eines Archäologen des Mittelalters für den Archäologischen Dienst zu definieren, die er dann gleich selber antrat. In die ersten Jahre seiner Arbeit in Bern fiel eine ganze Reihe von archäologischen Untersuchungen, die Daniel Gutschers breites Interessenspektrum fortan bestimmten: die Stadtarchäologie mit Aarberg, Stadtplatz, und Burgdorf, Marktlaube, die Burgenarchäologie mit dem Schlossturm von Nidau, die Kirchenarchäologie mit der Blanche Église in La Neuveville und die Klosterarchäologie mit der Anlage auf der St. Petersinsel. Dabei interessierte er sich nicht nur für die archäologischen Reste unter dem Boden, sondern bezog ganz selbstverständlich den aufgehenden Bestand mit ein.

Abb. 1: Die Öffentlichkeitsarbeit war Daniel Gutscher, hier als Edelmann des 16. Jahrhunderts auf der Burgruine Unterer Mannenberg, ein grosses Anliegen.

Fig. 1 : La sensibilisation du public tenait très à cœur de Daniel Gutscher, portant ici l'habit d'un noble du 16<sup>e</sup> siècle sur la ruine du château de l'Unterer Mannenberg.



## Hommage à Daniel Gutscher

Après 30 années consacrées à l'archéologie bernaise, les dernières en tant qu'archéologue cantonal, Daniel Gutscher a pris une retraite bien méritée à la fin 2014. Ses activités et recherches ont marqué le Service archéologique du canton de Berne, mais aussi l'archéologie médiévale dans son ensemble, en Suisse et au-delà.

Daniel Gutscher grandit en Thurgovie. À partir de 1971, il étudie l'archéologie médiévale, l'histoire de l'art, l'histoire de l'Église et l'archéologie classique à l'Université de Zurich et obtient un doctorat en 1982 avec une thèse sur la cathédrale de Zurich. Il travaille ensuite en qualité d'archéologue spécialiste du Moyen Âge, pour les cantons de Thurgovie et de Schaffhouse, le Bureau Sennhauser et le Service archéologique de la ville de Zurich.

En 1983, l'archéologue cantonal Hans Grütter † lui demande de définir le poste d'archéologue médiéviste pour le Service archéologique, qu'il occupera finalement. Dès ses premières années de service, il se consacre à une série de fouilles reflétant la diversité de ses intérêts : archéologie urbaine (place centrale d'Aarberg et arcades marchandes de Berthoud), archéologie des châteaux forts (tour du château de Nidau), archéologie des églises (Blanche Église de La Neuveville) et des monastères (Île Saint-Pierre). Il ne s'intéresse pas uniquement aux vestiges archéologiques enfouis sous terre, mais prend aussi en compte, tout naturellement, ceux en élévation.

En 1986, Daniel Gutscher devient en outre archéologue cantonal suppléant. En raison du boom ininterrompu de la construction, le Service archéologique se développe fortement au cours des 20 années suivantes. Durant cette période, d'innombrables fouilles, dont certaines suscitent l'intérêt de toute l'Europe, sont entreprises, surtout dans le domaine de l'archéologie urbaine (p. ex. à Unterseen, Berne, Burgdorf, Aarberg). Les abbayes et les églises ne sont pas en reste : il se penche aussi sur les monastères de Villars-les-Moines, Moutier et Rüeggisberg et les églises paroissiales de Leissigen, Madiswil et Meiringen. S'y ajoutent encore des sépultures du haut Moyen Âge comme celles d'Oberwangen et d'Ins ou encore des installations artisanales telles que la verrerie de Court et la mine de Trachsellauenen. Il réalise une décou-

Ab 1986 amtierte Daniel Gutscher zusätzlich als stellvertretender Kantonsarchäologe. Bedingt durch den Bauboom wuchs in den folgenden zwanzig Jahren der Archäologische Dienst stark an. In diese Zeit fielen unzählige, teilweise europaweit beachtete Untersuchungen, so in der Stadtarchäologie, unter anderem in Unterseen, Bern, Burgdorf und Aarberg. Klöster und Kirchen beschäftigten ihn aber weiterhin, so die Klöster Münchenwiler, Moutier und Rüeggisberg oder die Pfarrkirchen von Leisigen, Madiswil und Meiringen. Dazu kamen frühmittelalterliche Gräberfelder wie diejenigen von Oberwangen und Ins oder Gewerbeanlagen wie die Glashütte von Court und das Bergwerk von Trachsellauen. Ein einmaliger Fund gelang ihm mit dem spätmittelalterlichen «Wiedererweckungs»-Wallfahrtsort Oberbüren.

Daniel Gutscher war immer sehr an der Verbreitung der archäologischen Erkenntnisse gelegen. So förderte er die Bearbeitung seiner Untersuchungen und es entstanden viele Qualifikationsarbeiten unter seiner Ägide. Er war der Initiator der Jahrbuchreihe des Archäologischen Dienstes. Auch selbst war er als wissenschaftlicher Auswerter tätig, zu nennen sind seine Publikationen zu den Klosteranlagen auf der St. Petersinsel, zur Kirche von Meiringen und zu den Skulpturenfunden der Berner Münsterplattform. Daneben hat er Hunderte von Vorberichten und Artikeln für Sammelbände und Zeitschriften aller Art verfasst. Er war über Jahre an regionalen, nationalen und internationalen Tagungen ein vielgefragter Referent, der von Grenoble bis Brügge und von Wien bis Travemünde die Erkenntnisse der bernischen Archäologie in ganz Europa verbreitete. Die Öffentlichkeitsarbeit lag ihm sehr am Herzen. Er führte nachmittags wie abends, wochentags wie sonntags über die Jahre Tausende von Interessierten über Grabungen und durch Häuser.

Als der Archäologische Dienst 2007 neu aufgestellt wurde, übernahm Daniel Gutscher das Ressort operative Archäologie. Mit der gleichen Energie, die er in die Erforschung des Mittelalters gesteckt hatte, kümmerte er sich nun um die gesamte Feldarchäologie. Ab Februar 2010 amtierte Daniel Gutscher dann als Kantonsarchäologe ad interim, bevor er im November 2010 zum Kantonsarchäologen gewählt wurde.

*Armand Baeriswyl*



Abb. 2: Bei Vorträgen und Führungen kam das rhetorische Talent von Daniel Gutscher besonders zum Tragen.

Fig. 2 : Le talent rhétorique de Daniel Gutscher accommodait agréablement ses présentations et visites guidées.

verte unique avec le sanctuaire à répit d'Oberbüren, datant de la fin du Moyen Âge.

Daniel Gutscher œuvre en faveur de la diffusion des connaissances archéologiques. Il encourage l'examen scientifique de ses recherches et de nombreux travaux de qualification universitaires voient le jour sous sa tutelle. Il crée l'annuaire du Service archéologique et travaille également en tant que chercheur, avec des publications sur les bâtiments du prieuré de l'île Saint-Pierre, l'église de Meiringen et les sculptures découvertes sous le parvis de la cathédrale de Berne. Il rédige des centaines de rapports préliminaires et d'articles pour des recueils et des revues de toutes sortes. Orateur très prisé, il participe à d'innombrables colloques régionaux, nationaux et internationaux et diffuse ainsi les connaissances acquises grâce à l'archéologie bernoise aux quatre coins de l'Europe, de Grenoble à Bruges en passant par Vienne et Travemünde. Il tient par ailleurs à transmettre son savoir au grand public et organise à cette fin de nombreuses visites de sites archéologiques, que ce soit l'après-midi, en soirée, en semaine ou le dimanche.

Lorsque le Service archéologique est réorganisé en 2007, Daniel Gutscher assure la direction de la section Investigation archéologique. Il s'occupe alors de l'ensemble des activités archéologiques de terrain avec la même énergie qu'il a déployée dans ses travaux sur le Moyen Âge. En février 2010, il devient archéologue cantonal ad interim, puis archéologue cantonal en novembre 2010.

*Armand Baeriswyl*

## Die Aktivitäten der Ressorts im Jahr 2014

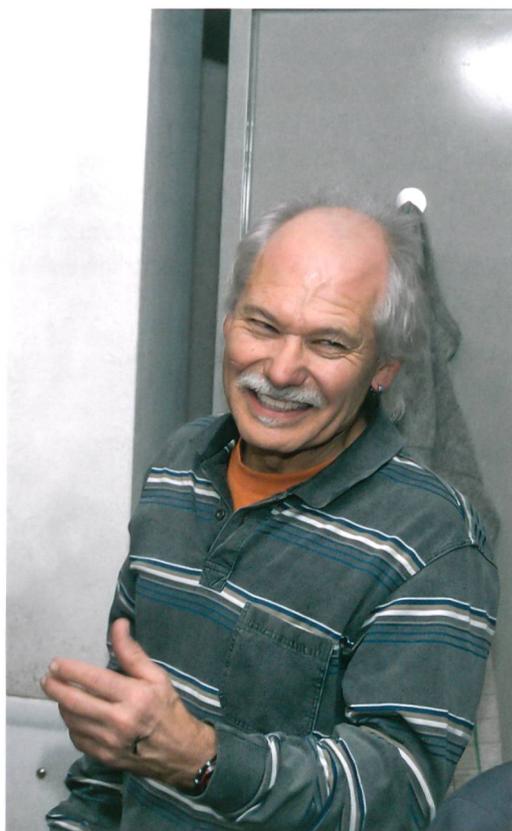
### Personal und Finanzen

Wenn vom personal- und finanzadministrativen Bereich einer Abteilung wenig zu hören ist, gilt dies als positives Zeichen. Im Berichtsjahr rollte im Stab der Betrieb mit den neuen Instrumenten der Finanzübersicht und Personalbetreuung routinemässig. Dank dem gut eingespielten Team konnten die vielen personellen Mutationen sorgfältig betreut werden – der Archäologische Dienst arbeitet mit vielen, jeweils nur für ein Projekt oder einige Monate angestellten Mitarbeitenden. Die Mitarbeitenden des Einsatzprogrammes der Caritas, die Zivildienstleistenden, die Praktikantinnen und Studenten entlasten zwar unser Budget nicht unwesentlich, sie erfordern jedoch einen viel höheren personaladministrativen Aufwand als die festangestellten Mitarbeitenden.

Eine wichtige personelle Entscheidung im Berichtsjahr war die Wahl von Adriano Boschetti zum neuen Kantonsarchäologen. Da er sein Amt erst per 1. Januar 2015 antrat, war klar, dass der Scheidende nochmals für den Jahresbericht zur Feder greifen würde.

Abb. 3: Peter Liechi war nicht nur Werkhofverantwortlicher, sondern er hat während 22 Jahren in vielen Bereichen der Archäologie gearbeitet.

Fig. 3 : Peter Liechi n'était pas seulement responsable du dépôt, mais œuvra durant 22 ans dans de nombreux domaines de l'archéologie.



## Les activités des sections en 2014

### Personnel et finances

Un service qui fait peu parler de lui en termes de personnel et de finances est un service qui fonctionne bien. Au cours de l'année 2014, tout s'est déroulé normalement pour la Section Administration, qui disposait de nouveaux instruments d'analyse financière et de gestion du personnel. Grâce à une équipe bien rodée, les changements au sein du personnel ont pu être gérés avec le plus grand soin; le Service archéologique travaille avec de nombreux collaborateurs et collaboratrices qui sont affectés à un seul projet ou engagés pour quelques mois seulement. Les personnes du programme d'emploi temporaire de Caritas, les civilistes, les stagiaires et les étudiants et étudiantes permettent certes de réduire les coûts de manière non négligeable, mais ils entraînent une charge administrative bien plus élevée que les emplois fixes.

Une décision importante a été prise en 2014 en matière de gestion du personnel: la nomination d'Adriano Boschetti au poste d'archéologue cantonal. Toutefois, comme il n'a pris ses fonctions que le 1<sup>er</sup> janvier 2015, il était clair que le soussigné prendrait à nouveau la plume pour l'annuaire 2015.

Peter Liechi, responsable du dépôt et collaborateur chargé de la conservation des métaux, a pris sa retraite en fin d'année après 22 ans de service (fig. 3). Le 1<sup>er</sup> mai 2014, Ulrich Winkelmann a pris la tête du domaine de la conservation préventive et de la gestion des objets au sein de notre service. Il est restaurateur de formation.

John Francuz, qui a longtemps dirigé le laboratoire de dendrochronologie à Sutz-Latringen, est lui aussi parti à la retraite en fin d'année (fig 4). Il a passé le flambeau au dendroarchéologue Matthias Bolliger.

Pour obtenir une vue d'ensemble des personnes travaillant dans notre service, rendez-vous en page 10.

Le précédent annuaire décrivait en détail la situation financière, de sorte que nous nous contenterons cette fois-ci d'en présenter un résumé sous forme de tableau (fig. 5). Comme évoqué précédemment, les coûts ont pu être réduits cette année encore par rapport à l'année précédente, et ce malgré une activité de construction toujours aussi intense.

Auf Jahresende hat sich Peter Liechti, Werkhofverantwortlicher und Mitarbeitender der Metallkonservierung nach 22 Jahren pensionieren lassen (Abb. 3). Als Leiter des Bereiches präventive Konservierung und Fundverwaltung trat per 1. Mai 2014 Diplomrestaurator Ulrich Winkelmann in unseren Dienst.

Ebenfalls in Pension ging auf Jahresende der langjährige Leiter des dendrochronologischen Labors in Sutz-Lattrigen, John Francuz (Abb. 4). Er übergab das Steuer dem Dendroarchäologen Matthias Bolliger.

Für die Übersicht unserer Mitarbeiterschaft aller Stufen sei auf die Zusammenstellung auf Seite 10 verwiesen.

Über die finanzielle Situation ist im letzten Jahrbuch ausführlich berichtet worden, sodass hier eine tabellarische Zusammenstellung genügen dürfte (Abb. 5). Wie erwähnt, konnten die Kosten trotz unveränderter Bautätigkeit gegenüber dem Vorjahr nochmals gesenkt werden.

**IT und Datenbanken**

Die Angliederung der IT ADB auf Stabsebene zu Beginn des Berichtsjahres bedeutet gleich lange beziehungsweise kurze Wege aus allen Ressorts zu den heute unverzichtbaren «Segnungen der digitalen Welt» und hat sich sehr bewährt. Abgesehen vom Alltagsgeschäft konzentrierte sich die Arbeit im Jahr 2014 auf Themen, die alle in dieselbe Kategorie gehören: Digitalisierung!



Abb. 4: Der Dendrochronologe John Francuz (links) und Daniel Gutscher (rechts) beim Abschiedsapéro von John im von Rütte-Gut in Sutz-Lattrigen. John Francuz hat 40 Jahre beim Archäologischen Dienst gearbeitet und in dieser Zeit das Dendrolabor in Sutz aufgebaut.

Fig. 4 : Le dendrochronologue John Francuz (à gauche) et Daniel Gutscher (à droite) lors de l'apéritif d'adieu offert par le premier au domaine de Rütte à Sutz-Lattrigen. John Francuz a travaillé durant 40 ans auprès du Service archéologique et y a mis sur pied le laboratoire de dendrochronologie.

**Informatique et bases de données**

Au début de l'année 2014, les spécialistes en informatique du SAB ont été rattachés à la section Administration. Cela a permis à toutes les sections de profiter, de manière plus ou moins directe, des « bienfaits du monde numérique », que l'on ne peut ignorer aujourd'hui. Cette restructuration a fait ses preuves. Parallèlement

**Archäologiekosten im Kanton Bern  
Coût de l'archéologie dans le canton de Berne**

gemäss Faktor ASP Selon facteur EOS	2012 CHF	2013 CHF	2014 CHF	CHF pro Kopf 2014
100 % = nationaler Schnitt = moyenne nationale	15 146 000	14 023 000	13 259 000	13.24
88 % = mit nationalem Finanzausgleich = péréquation financière nationale incluse	13 328 000	12 340 000	11 668 000	11.65
77 % = Wirtschaftskraft des Kantons Bern = capacité financière du canton de Berne	11 662 000	10 797 000	10 210 000	10.20
<b>74 % = Nettoaufwand = charges nettes</b>	<b>11 208 000</b>	<b>10 377 000</b>	<b>9 812 000</b>	<b>9.80</b>
Sparbeitrag / montant des économies	-630 000	-830 000	-565 000	
<b>Pro-Kopf-Rechnung 2014 (Einwohnerzahl BE: 1 001 281)</b>				<b>CHF 9.80</b>
<b>Montant par tête d'habitant en 2014 (nombre d'habitants BE: 1 001 281)</b>				

Abb. 5: Die Tabelle zeigt die effektiven Aufwendungen sowie eine theoretische Hochrechnung auf die bernische Wirtschaftskraft, mit und ohne Finanzausgleich, sowie auf das nationale Mittel.

Fig. 5: Le tableau met en évidence les dépenses effectives ainsi qu'une estimation des charges en regard de la capacité économique bernoise, avec ou sans compensation financière, et de la moyenne nationale.

Im Laufe des Jahres wurden zwei neue, ressortübergreifende Projekte gestartet: Beim Projekt «Digitale Felddokumentation» geht es um die Frage: Wer produziert welche Informationen zu welchem Zweck? Um dies zu beantworten, werden die während einer Feldaktion erstellten und verwendeten Informationen typisiert und in einem Katalog zusammengestellt. Gleichzeitig wird jeweils festgelegt, wer die Informationen erstellt und wer sie nutzt. So können die Wege von Informationen innerhalb des Betriebes rekonstruiert, beschrieben und verbindlich festgelegt werden, was eine systematische Verbesserung erlaubt. Das Projekt «Digitale Archivierung» befasst sich mit der Frage, wie sich digitale Informationen mittel- und langfristig archivieren lassen.

Zusammen mit den Fachleuten aus dem Ressort Archäologisches Inventar wurde geprüft, wie Geodaten – vor allem aus dem Geografischen Informationssystem (GIS) – zentral auf einem Datenbankserver gespeichert werden können. Dies ermöglicht es, dass Änderungen in den Geodaten sofort für alle verfügbar sind. Zudem können die Informationen mit anderen Anwendungen verknüpft werden. Aus den gewonnenen Erkenntnissen wurden die Anforderungen an unsere zentralen Datenbankserver abgeleitet, welche im März 2015 in Betrieb genommen werden sollen.

aux activités quotidiennes, les efforts se sont concentrés en 2014 sur un seul et même objectif: la numérisation !

Deux nouveaux projets, touchant plusieurs sections, ont été lancés au cours de l'année. Le premier, « Documentation numérique de terrain », porte sur la question suivante: qui produit quelles informations et à quelles fins ? Pour y répondre, les informations récoltées et utilisées au cours d'une action de terrain sont classées et regroupées dans un catalogue. Dans le même temps, il s'agit de définir qui produit les informations et qui les utilise. L'objectif est de reconstituer les canaux d'informations au sein du service, de les décrire et de les définir de manière contraignante afin de permettre une amélioration systématique. Le second projet, « Archivage numérique » se penche sur la question de savoir comment les informations numériques peuvent être archivées à moyen et long termes.

À l'aide des spécialistes de la section Inventaire archéologique, il a été examiné comment on pouvait enregistrer des géodonnées, principalement tirées du système d'informations géographiques (SIG), sur un serveur de base de données central. Cela permet de rendre immédiatement disponible à tous les modifications apportées aux géodonnées. De plus, les informations peuvent être exploitées à d'autres fins. Les connaissances acquises lors de cette évaluation ont permis d'identifier les exigences liées à notre serveur de base de données centralisé, dont la mise en service est prévue pour mars 2015.

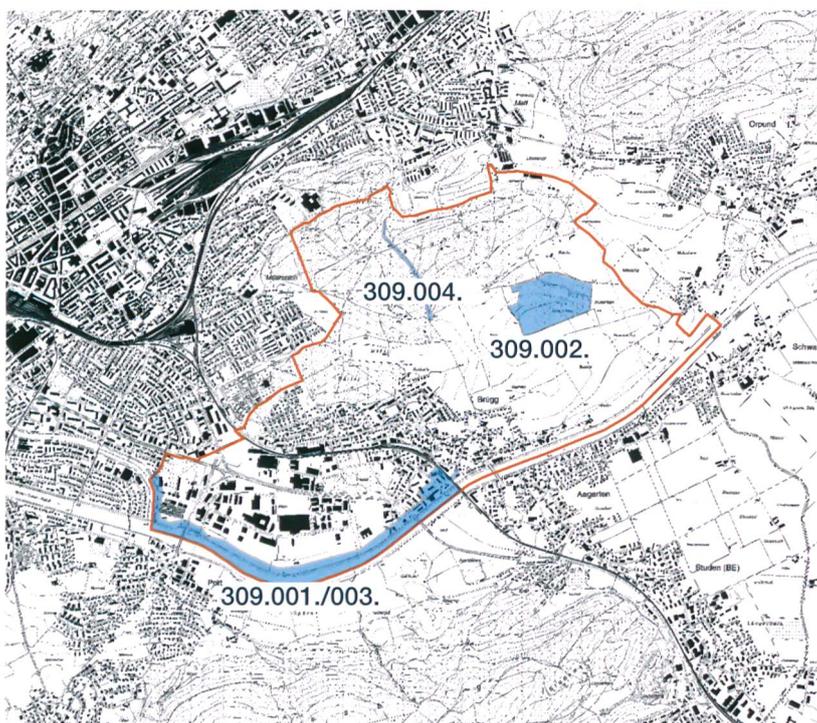
### Demandes de permis de construire, planifications et inventaires

L'activité de construction a de nouveau été intense en 2014 dans le canton de Berne. La section Inventaire archéologique a examiné 6987 demandes de permis de construire (7039 en 2013). Lorsqu'il s'agissait d'un projet de construction en zone de protection archéologique ou à l'emplacement d'un site archéologique connu ou potentiel, un rapport officiel a été élaboré. En tout, 276 rapports ont été rédigés (266 en 2013), dont 205 (196 en 2013) avec conditions et 71 (70 en 2013) sans condition.

Grâce à la base de données consacrée aux opérations de terrain, les projets de construction sont pris en charge d'un bout à l'autre, de

Abb. 6: Gemeinde Brügg. Situationsplan der Gemeinde mit den archäologischen Schutzgebieten (blau). 309.001./003.: Ziehl/Pfeid; 309.001./002.: Alte Baan; 309.001./004: Längholz. M. 1:50 000.

Fig. 6 : Commune de Brügg. Plan de situation de la commune comportant les zones de protection archéologique (bleu). 309.001./003. : Ziehl/Pfeid; 309.001./002. : Alte Baan; 309.001./004 : Längholz. Éch. 1:50 000.



### Baugesuche, Planungen und Inventar

Im Kanton Bern wurde auch 2014 rege gebaut. Im Berichtsjahr hat das Ressort Archäologisches Inventar 6987 Baugesuche kontrolliert (2013: 7039). Lagen die Bauprojekte in einem archäologischen Schutzgebiet oder im Bereich einer bekannten oder vermuteten Fundstelle, wurde ein Fachbericht verfasst. Insgesamt waren es im Berichtsjahr 276 (2013: 266), davon 205 (2013: 196) mit einer Archäologieaufgabe und 71 (2013: 70) ohne Aufgabe.

Dank der Feldprojekte-Datenbank ist die Betreuung der Bauprojekte vom Baugesuch bis zur Grabung gewährleistet. Für externe Kunden (Bauherren, Planer, Leitbehörden) ist eine Bautelefonnummer (079 396 07 66) eingerichtet, unter der die zuständige Fachstelle im Archäologischen Dienst während der Bürozeiten erreichbar ist.

Die Kartierung der archäologischen Schutzgebiete in den Zonenplänen der Gemeinden gibt der Bauherrschaft und den Architekten die Gelegenheit, sich frühzeitig zu informieren, ob ihr Bauprojekt innerhalb oder in der Nähe eines archäologischen Schutzgebiets liegt und ob die Begleitung der Baumassnahmen durch den Archäologischen Dienst zwingend ist (Abb. 6). In diesem Jahr wurde anlässlich von Ortsplanungsrevisionen das Archäologische Inventar von 15 Gemeinden überarbeitet und die Schutzgebiete aktualisiert. Zugleich wurde mit der Gesamtüberarbeitung des Inventars der 19 Gemeinden des Verwaltungskreises Biel/Bienne begonnen. Auch die digitale Nacherfassung aller archäologischen Interventionen als bewertete Flächen («archäologisch negativ», «positiv», «nur Funde») führt zu einer Arbeitserleichterung bei der Bearbeitung neuer Baugesuche.

Zunehmende Auskunftswünsche bezüglich des Inventars und der archäologischen Schutzgebiete zeigen das steigende Interesse an einem reibungslosen Datenaustausch zwischen den kantonalen Amtsstellen und Gemeinden und Planern.

Auslöser für die Begehungen im Rahmen des Burgeninventars waren mehrheitlich Forstmassnahmen im Umfeld von Burgstellen (Abb. 7). Zusammen mit der für den Forst zuständigen Behörde soll ein Ablauf entwickelt werden, welcher den Anliegen beider Seiten, den Forstmassnahmen und dem Schutz der Denkmäler, Rechnung trägt.



la demande de permis de construire à la fouille archéologique. Une permanence téléphonique (079 396 07 66), mise en place pour les clients externes (maîtres d'ouvrage, urbanistes, autorités directrices), est assurée pendant les heures de bureau par l'équipe compétente de cette section.

La cartographie des zones de protection archéologiques dans les plans de zones des communes offre la possibilité aux maîtres d'ouvrage et aux architectes de savoir suffisamment tôt si leur projet de construction est situé à l'intérieur ou à proximité d'une zone de protection archéologique et s'il est nécessaire que le Service archéologique surveille les mesures de construction (fig. 6). Cette année, à l'occasion des révisions du plan d'aménagement local, il a été possible de revoir l'inventaire archéologique de 15 communes et de réactualiser les zones de protection archéologique. La révision complète de l'inventaire des 19 communes de l'arrondissement de Biel/Bienne a en outre été entamée. De plus, la procédure de relevé numérique de toutes les interventions archéologiques, au cours de laquelle les zones sont évaluées (« négatif sur le plan archéologique », « positif », « objets uniquement ») permet de faciliter le traitement des demandes de permis de construire.

Toujours plus nombreuses, les demandes de renseignements au sujet de l'inventaire et des zones de protection archéologiques témoignent de l'intérêt croissant porté à un échange de données efficace entre les autorités cantonales, les communes et les urbanistes.

Abb. 7: Rüderswil, Verbreiterung des Forstweges am Burghügel Chilchgrabewald/Zwingherrehoger.

Fig. 7 : Rüderswil, élargissement du chemin forestier bordant la colline fortifiée de Chilchgrabewald/Zwingherrehoger.

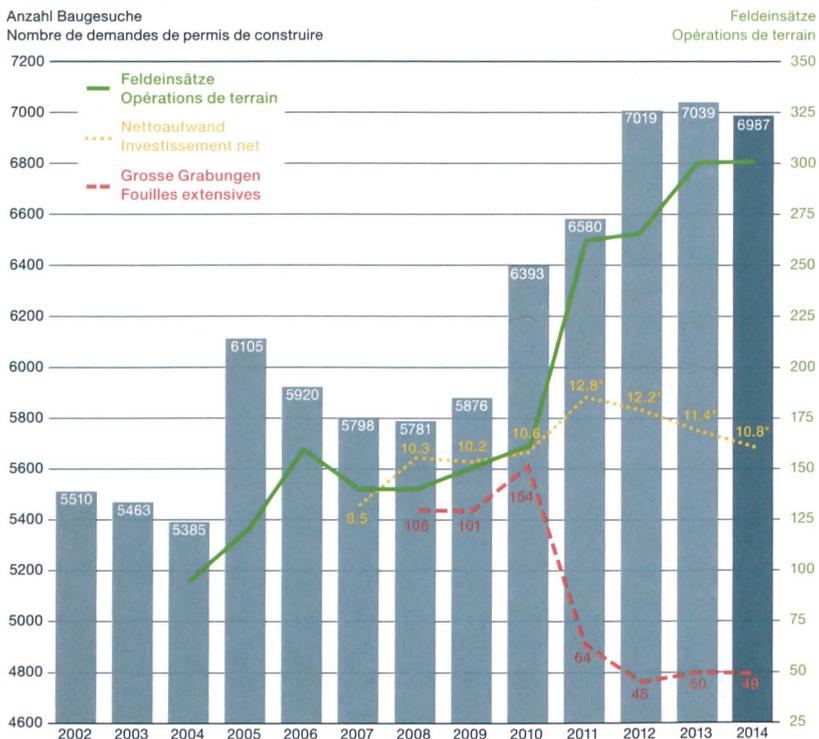
### Runder Tisch «Fundstelleninventar»

Das Ressort Archäologisches Inventar hatte 2013 eine Umfrage zu Aufbau und Nutzung der Archäologischen Inventare in den anderen Kantonen durchgeführt. Mit der Veranstaltung des Runden Tisches «Fundstelleninventar» vom 8. Mai 2014 sollte den Umfrageteilnehmenden ein direkter und vertiefter Austausch ermöglicht werden. Unserer Einladung waren Vertreter und Vertreterinnen von zehn Fachstellen gefolgt. Zu Beginn wurden die Inventare der Kantone Basel-Landschaft, Bern, Luzern, Zürich sowie Römerstadt Augst/Kaiseraugst in einer Kurzpräsentation vorgestellt. Die Vorträge verdeutlichten den unterschiedlichen Umgang der Kantonsarchäologien mit den Inventaren und der Dokumentation von Feldeinsätzen. Bereits die Umfrage hat gezeigt, dass es keine einheitliche Definition einer Fundstelle gibt. Dies wurde in der Diskussionsrunde bestärkt. Zudem wurde mehrmals betont, dass der Aufbau der Fundstelleninventare auf die Gegebenheiten vor dem «Computerzeitalter» zurückgeht. Man war sich in der Runde einig, dass die gewachsenen Strukturen nicht von heute auf morgen umgepolt oder ihnen aus heutiger

Abb. 8: Entwicklung der Baugesuche, Feldeinsätze und grossen Grabungen im Verhältnis zu den nur wenig gestiegenen finanziellen Aufwendungen der vergangenen Jahre.

Fig. 8 : Évolution des demandes de permis de construire, des opérations de terrain et des grandes fouilles en comparaison du faible accroissement des dépenses financières au cours des dernières années.

### Entwicklung von Bau und Archäologie im Vergleich Evolution comparée de la construction et de l'archéologie



\* Miete Brünnenstrasse mitgerechnet (seit 2012 ausgelagert, AGG)

\* Loyer de la Brünnenstrasse compris (dès 2012 transféré à l'OIC)

Les inspections réalisées dans le cadre de l'inventaire des châteaux forts ont principalement été ordonnées en raison de mesures forestières dans les environs de sites fortifiés (fig. 7). Il convient de développer, de concert avec les autorités responsables des forêts, une procédure tenant compte des intérêts des deux parties, à savoir des mesures forestières et des mesures de protection des monuments.

### Table ronde sur le thème « inventaires de sites archéologiques »

La section Inventaire archéologique a réalisé en 2013 une enquête sur la conception et l'utilisation des inventaires archéologiques dans les autres cantons. Une table ronde sur le thème « inventaires de sites archéologiques » a été organisée le 8 mai 2014 afin d'encourager un échange direct et approfondi entre les personnes ayant pris part à l'enquête. Les responsables de dix services différents ont répondu positivement à notre invitation. Pour commencer, les inventaires des cantons de Bâle-Campagne, Berne, Lucerne et Zurich ainsi que de la ville romaine d'Augst/Kaiseraugst ont fait l'objet d'une brève présentation. Les exposés ont permis de mieux comprendre la diversité avec laquelle les services archéologiques cantonaux utilisent les inventaires et les documentations des opérations de terrain. L'enquête avait déjà montré qu'il n'existait pas une définition unique du site archéologique, ce qui a été confirmé au cours des discussions menées. De plus, il a été plusieurs fois souligné que les inventaires de sites archéologiques avaient été conçus à une époque antérieure à l'ordinateur. Les participants étaient tous d'avis que les structures développées ne pouvaient être radicalement changées du jour au lendemain ni ne pouvaient être substituées à des systèmes considérés aujourd'hui comme plus pratiques. Il faut par ailleurs tenir compte du fait que, si le système administratif est modifié, l'ancien système devra par la suite être constamment pris en considération.

À l'occasion de la table ronde, toutes les étapes jalonnant le travail mené autour d'un site archéologique ont été abordées: définition d'un site, protection, différentes tâches administratives et techniques liées à l'implication du Service archéologique dans les procédures de demande de permis de construire et enfin médiation auprès du public via Internet au su-

Sicht praktischere Systeme übergestülpt werden können. Nach einem Wechsel wird man das frühere administrative System stets berücksichtigen müssen.

Im Rahmen des Runden Tisches wurden sämtliche Aspekte des Workflows um Archäologische Fundstellen angeschnitten: von der Definition einer Fundstelle über die Unterschutzstellung und die verschiedenen administrativen und technischen Wege der Einbindung in ein Baubewilligungsverfahren bis hin zur öffentlichen Publikation von Fundstellen, Schutzzonen und Ergebnissen archäologischer Feldaktivitäten im Internet.

Die Veranstaltung hat nicht zuletzt dazu beigetragen, das Bewusstsein für Gemeinsamkeiten, aber auch für Unterschiede zu stärken, und dazu ermuntert, öfters über die eigene Kantongrenze hinauszuschauen.

### **Sondierungen, Rettungsgrabungen und Ruinenpflege**

Ein zentrales Instrument zur Priorisierung der Feldtätigkeit ist für das Ressort Archäologische Untersuchung und Auswertungen die Durchführung von vorgängigen Sondierungen und Testgrabungen, um die archäologische Relevanz einer Parzelle vor Baubeginn abzuklären. Vielfach wird aufgrund der Resultate und nach einer wissenschaftlichen Diskussion lediglich eine Baubegleitung veranlasst und so auf eine Rettungsgrabung beziehungsweise Bauuntersuchung verzichtet. Kommt es zu einer grösseren Grabung, bedeutet Priorisierung, gemäss der wissenschaftlichen Fragestellung so viele Schichten wie möglich zusammenzufassen und den Bagger einzusetzen.

Es erstaunt nicht, dass bei Weiterführung dieser Strategie der Priorisierung und ungefähr gleich hoher Anzahl von Baubewilligungen im Perimeter archäologischer Substanz eine gleiche Zahl an Grabungsinterventionen resultiert (Abb. 8: Entwicklung von Bau und Archäologie im Vergleich 2002–2014). Insgesamt war der Archäologische Dienst 2014 mit 302 Feldprojekten beschäftigt (2013: 301). 8 Vorhaben betrafen Grossgrabungen, 41 kleinere Felduntersuchungen im Boden wie am aufgehenden Bestand und 69 Baustellenbeobachtungen und Sondierungen mit positiven Befunden. Weitere 184 Fundmeldungen, Inventarisationsprojekte und Sondierungen erwiesen sich als negativ, das heisst ohne

jet des sites, des zones de protection et des résultats des activités archéologiques de terrain.

Par ailleurs, cette manifestation a présenté un autre avantage majeur, celui de souligner les points communs, mais aussi les différences avec les autres cantons, et d'encourager à observer ce qui se pratique dans les cantons voisins.

### **Sondages, fouilles de sauvetage et entretien de ruines**

Pour définir les priorités de l'activité de terrain, un élément central de la section Investigation archéologique est la réalisation de sondages préalables et de fouilles-tests afin de clarifier l'importance d'une parcelle, du point de vue archéologique, avant le début des travaux de construction. Il arrive fréquemment que, sur la base des résultats obtenus et après une discussion scientifique, la section n'exige qu'une surveillance de chantier, c'est-à-dire qu'elle renonce à une fouille de sauvetage ou à une étude du bâti. Si une fouille de grande envergure est décidée, il convient d'établir des priorités, de grouper un maximum de couches selon le questionnement scientifique et d'engager la pelle mécanique.

Il n'est guère étonnant qu'en poursuivant cette stratégie de priorisation et qu'en traitant un nombre constant de permis de construire délivrés, le nombre de fouilles réalisées sur des vestiges archéologiques se maintienne (fig. 8: Évolution de la construction et archéologie comparaison 2002–2014). En tout, le Service archéologique a mené 302 opérations de terrain en 2014 (301 en 2013). Huit d'entre elles étaient des fouilles d'envergure, 41 des interventions réduites, tant terrestres que sur la substance bâtie, et 69 des observations de chantiers et des sondages ayant débouché sur des découvertes positives. Les 184 autres opérations correspondaient à des annonces de trouvailles, des projets d'inventaire et des sondages qui se sont avérés négatifs. Cela signifie qu'elles n'ont débouché sur aucune découverte ou trouvaille importante sur le plan archéologique et qu'elles n'étaient donc pas déterminantes. Si l'on observe la répartition des projets selon les différents domaines de la section, on remarque que la densification de l'habitat a un effet concret: la majeure partie de l'activité, soit 115 interventions, relevait du domaine de l'archéologie des habitats et des nécropoles. Viennent ensuite des domaines consacrés aux

archäologisch relevante Befunde oder Funde, also als verzichtbar. Betrachtet man die Verteilung der Projekte auf die verschiedenen Bereiche des Ressorts, so zeigt sich das Resultat der Siedlungsverdichtung: Der Grossteil der Aktivitäten betrifft mit 115 Interventionen den Bereich der Siedlungs- und Gräberfeldarchäologie. Es folgt die Stadt-, Kirchen-, Burgenarchäologie und Bauforschung mit 83 Projekten, die Archäologie der provinzialrömischen Epoche mit 40 und die Unterwasser- und Feuchtbodenarchäologie mit 11 Projekten. Die übrigen 53 Projekte betrafen das Archäologische Inventar und einzelne Fundmeldungen. Die Verteilung zeigt deutlich: Wo schon früher gutes Siedlungsland war, wird heute verdichtet bebaut. Die steigende Anzahl der Vorhaben im Unterwasserbereich zeigt jedoch ein anderes Phänomen: die zunehmende Gefährdung der vor den Seeufnern liegenden archäologischen Stätten durch stärker werdenden Wellenschlag, sei er naturgegeben (Stichwort «global climate change») oder durch den Bootsverkehr verursacht.

Die wissenschaftlichen Ergebnisse der einzelnen Untersuchungen werden in den nachstehenden Fund- und Kurzberichten vorgestellt, weshalb hier bloss einige herausragende Neuentdeckungen erwähnt werden.

Gleich mehrere Sondierungen ergaben ein hohes archäologisches Potenzial und werden in den kommenden Jahren zu Rettungsgrabungen grösseren Umfangs im Bereich von Pfahlbausiedlungen führen: Im Planungsperimeter des Campus Biel (ehem. Feldschlösschen-Areal) und der zukünftigen Autobahn A5 bei Biel (Bereich

villes, aux églises, aux châteaux et à l'analyse de bâti, avec 83 projets, le domaine de l'époque provinciale-romaine avec 40 projets et celui de l'archéologie subaquatique et des milieux humides avec 11 projets. Les 53 projets restants ont concerné l'inventaire archéologique ainsi que quelques annonces de découvertes. Ces chiffres indiquent clairement que l'habitat se densifie dans les zones qui étaient déjà auparavant des sites d'occupation prisés. Toutefois, l'augmentation du nombre d'interventions en milieu subaquatique met en évidence un autre phénomène: les sites archéologiques implantés en bord de lac sont de plus en plus menacés par l'intensification des vagues, que celle-ci soit naturelle (liée au changement climatique) ou provoquée par la navigation.

Les résultats scientifiques des différentes analyses menées seront présentés dans la liste des interventions et les comptes rendus, c'est pourquoi nous n'évoquons ici que les découvertes les plus remarquables.

Plusieurs sondages ont révélé un haut potentiel archéologique et vont donner lieu, dans les années à venir, à des fouilles de sauvetage d'envergure en milieu palafittique: des traces d'occupation ont été identifiées dans le périmètre de planification du campus Biel/Bienne (ancienne aire Feldschlösschen) et de la future autoroute A5 Biel-Bienne (au niveau de la route de Berne, de la rue de la Gabelle et du Faubourg du Lac). Avec un projet AGGLOlac de plus en plus concret, projet qui prévoit l'aménagement de l'ancien site d'Expo.02, la recherche dans le domaine des palafittes va battre son plein. Cela s'annonce passionnant d'un point de vue scientifique, mais constitue un défi de taille pour le canton de Berne au vu des ressources nécessaires.

Le patrimoine mondial de l'Unesco «sites palafittiques préhistoriques autour des Alpes» connu lui aussi une activité soutenue: d'une part, en raison de l'exposition présentée au Musée d'Histoire de Berne et d'autre part, à cause du grand nombre de personnes souhaitant visiter la plateforme de plongée du Service archéologique (voir contribution p. 96), mais aussi en raison des signes d'érosion, plus qu'alarmants, découverts dans le village de Sutz-Lattrigen, Rütte, protégé et classé au patrimoine mondial. Les mesures de sauvetage appliquées ont eu pour objectifs de documenter les vestiges

Abb. 9: Sutz-Lattrigen, Rütte. Auslegen des Geotextils zum Schutz der Erosionskante.

Fig. 9 : Sutz-Lattrigen, Rütte. Pose de la natte géotextile devant protéger la frange d'érosion.



Bernstrasse, Salzhausstrasse und Seevorstadt) fanden sich entsprechende Siedlungshinweise. Zusammen mit der stets konkreter werdenden Überbauung des ehemaligen Expo-Areals mit dem Projekt AGGLOlac wird die Pfahlbauforschung kaum zur Ruhe kommen. Das ist wissenschaftlich hochinteressant, jedoch in Bezug auf die Ressourcen eine grosse Herausforderung für den Kanton Bern.

Auch beim Unesco-Welterbe «Prähistorische Pfahlbauten um die Alpen» herrschte Hochbetrieb: zum einen wegen der Ausstellung im Bernischen Historischen Museum und den vielen Besuchern auf der Tauchplattform des Archäologischen Dienstes (vgl. Bericht S. 96), zum andern wegen teilweise alarmierendem Erosionsbefund in der zum Welterbe gehörenden, geschützten Siedlung Sutz-Lattrigen, Rütte. Ziel der Rettungsmaßnahmen war hier, nicht-tretbare Siedlungsreste zu dokumentieren, freigespülte Funde zu bergen und die Erosionskante nachhaltig zu schützen (Abb. 9). Die Schutzmassnahmen werden in den kommenden Jahren an verschiedenen Orten des seriellen Welterbes «Pfahlbauten» zu erheblichem Aufwand führen, zumal die Archäologietauber an einigen Orten feststellen mussten, dass ältere Schutzmassnahmen, von denen man glaubte, sie seien für lange Zeit wirksam, Nachbesserungsarbeiten in grossem Umfang auslösen werden. Im Berichtsjahr konnten immerhin 1200 m<sup>2</sup> dokumentiert werden.

Unsere Kenntnis frühgeschichtlicher Landsiedlungen konnte durch die seit 2013 laufenden Rettungsgrabungen im Areal Biel, Gurzele wesentlich erweitert werden. Besondere Bedeutung haben auch deren Ergebnisse für die Wüstungsforschung, wurde doch die Siedlung Gurzele im Hochmittelalter – im Zuge der Gründung der Stadt Biel? – aufgegeben. Von grossem archäologischem Potenzial sind die Areale der Siedlungsverdichtung und Entwicklung in Köniz, Chlywabere und Kehrsatz, Breitenacher. Da hier konkrete Bauvorhaben anstehen, wurden die Sondierungen von 2013 systematisch weitergeführt. Sie bestätigten ausgedehnte Siedlungsreste der Jungsteinzeit und der römischen Epoche und werden in den kommenden Jahren zu spannenden Rettungsgrabungen führen. Ebenfalls jungsteinzeitliche Siedlungsreste werden aufgrund der Sondierungen im Areal Lengnaumoos erwartet (Abb. 10).



impossibles à sauver, de prélever les objets erratiques et de protéger durablement la frange érodée (fig. 9). Dans les années avenir, les mesures de protection vont générer une charge de travail considérable sur différents sites lacustres, classés au patrimoine mondial en tant qu'objets sériels, ce d'autant que les plongeurs subaquatiques ont constaté par endroit que d'anciennes mesures de protection, censées être efficaces sur le long terme, allaient nécessiter d'importants travaux de réparation. En 2014, 1200 m<sup>2</sup> de terrain ont tout de même pu être documentés.

Les fouilles de sauvetage démarrées en 2013 dans l'aire de Bienne, Gurzele nous ont permis d'élargir considérablement nos connaissances en matière de villages médiévaux. Les résultats obtenus s'avèrent également déterminants pour la recherche thématique des villages médiévaux désertés, à supposer que Gurzele ait été abandonné, peut-être suite à la fondation de la ville de Bienne. La densification du tissu bâti de zones en plein développement à Köniz, Chlywabere et Kehrsatz, Breitenacher touche des périmètres à fort potentiel archéologique. Des aménagements concrets y étant prévus, les sondages de 2013 ont été prolongés de façon systématique. Ils ont confirmé des traces d'occupation étendue des époques néolithique et romaine et vont donner lieu dans les années à venir à des fouilles de sauvetage qui s'annoncent passionnantes. Les sondages pratiqués dans la zone de Lengnaumoos devraient également révéler des traces d'occupation remontant au Néolithique. (fig. 10)

Abb. 10: Lengnau, Lengnaumoos. Die Sondierung 115 erreichte eine Länge von 130 Metern. In den Mulden haben sich im Feuchtboden Hölzer aus verschiedenen Epochen erhalten.

Fig. 10 : Lengnau, Lengnaumoos. Le sondage 115 atteignait 130 m de longueur. L'environnement humide des dépressions a permis la conservation de bois de différentes époques.

Abb. 11: Die Führungen an den Denkmaltagen im Hinteren Weissenburger Bad in Därstetten/Oberwil i. S. befassten sich mit der Bäderkultur des 17. bis 19. Jahrhunderts.

Fig. 11 : À l'occasion des Journées du patrimoine, les visites guidées étaient consacrées à la thématique des bains du 17<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup> siècle et permettaient la découverte des bains postérieurs de Weissenburg, à Därstetten/Oberwil i. S.



Ein bedeutendes Ereignis im archäologischen Jahr war die Entdeckung des überaus grossflächigen römischen Gutshofes in Port, Bellevue. Die Rettungsgrabungen in der mehrphasigen Peristylvilla mit Hypokausten werden im kommenden Jahr grossflächig weitergeführt, um das Areal für eine Überbauung freizugeben.

Für den Bau einer privaten Tiefgarage musste ein Teil des Friedhofes nördlich der Kirche Schüpfen archäologisch untersucht werden. Insgesamt 316 früh- und hochmittelalterliche Gräber, die bis in das 8. Jahrhundert zurückreichen, konnten freigelegt, dokumentiert und geborgen werden.

Anlässlich der Innenrestaurierung der Kirche Münsingen wurde der Boden erneuert. Dabei bot sich gleichsam ein Blick ins «Inhaltsverzeichnis» der Geschichte, deren vollständige Enträtselung noch aussteht. Auf eine Grabung konnte verzichtet werden, einzig der Bauschutt wurde entfernt und die oberste archäologische Schicht gereinigt, dokumentiert und anschliessend sorgfältig abgedeckt. Der Einblick von der Oberfläche ergab Hinweise auf ein frühmittelalterliches Gräberfeld, eine wohl karolingische Saalkirche mit Apsis, eine gotische Kirche mit Polygonalchor und interessanten Einbauten.

Die Umnutzung wesentlicher Teile des Schlosses Thun brachte punktuellen Bauforschungsbedarf. Die Resultate belegen (endlich) die prähistorische Besiedlung des Schlossbergs ab der frühen Bronzezeit und zeigen, dass der zähringischen Burganlage von 1200 eine grossflächige Wehranlage mit massiven Steinbauten vorausgegangen ist.

Die nachhaltige Konservierung der Baureste des Hinteren Weissenburger Bades in Därstetten/Oberwil i. S. schritt programmge-

L'année 2014 a par ailleurs été marquée par un événement important pour l'archéologie, à savoir la découverte de la villa romaine extrêmement étendue de Port, Bellevue. Les fouilles de sauvetage menées dans cette villa à péristyle et hypocauste, qui a connu différentes phases d'aménagement, seront poursuivies à grande échelle en 2015, avant de faire place à un nouveau lotissement.

Pour permettre la construction d'un parking souterrain privé, une partie du cimetière, au nord de l'église de Schüpfen, a été soumise à une analyse archéologique. Au total, 316 tombes alto-médiévales et médiévales, dont certaines remontent au 8<sup>e</sup> siècle, ont pu être dégagées, documentées et prélevées.

Le sol de l'église de Münsingen a été refait à l'occasion de la restauration intérieure de l'édifice, ce qui a permis d'obtenir des éléments de réponse quant à l'histoire du lieu, qui reste en partie mystérieuse. Il a été possible de renoncer à une fouille; seuls les gravats ont été éliminés et la couche archéologique supérieure nettoyée, documentée puis soigneusement recouverte. L'observation de la surface a livré des indices quant à une nécropole alto-médiévale, une probable église-salle carolingienne à abside, une église gothique à chœur polygonal et divers aménagements.

La réaffectation de parties importantes du château de Thoun a nécessité une analyse de bâti ponctuelle. Les résultats attestent (enfin !) d'une occupation préhistorique de la colline du château, dès l'Âge du Bronze ancien, et montrent qu'en lieu et place de ce château datant de 1200, soit de l'époque des Zähringens, se tenait auparavant une vaste fortification équipée de constructions maçonnées massives.

À Därstetten/Oberwil, les travaux de conservation pratiqués sur les ruines des anciens bains postérieurs de Weissenburg avancent comme prévu. Ils ont pu être présentés pour la première fois au public à l'occasion des Journées du patrimoine. Ainsi les personnes intéressées ont-elles eu un aperçu du passé glorieux de la station thermale de Weissenburg, entre le 17<sup>e</sup> et le 19<sup>e</sup> siècle, au travers de la visite guidée des bains postérieurs, mais aussi grâce à l'important engagement de la région: comme l'élite de l'époque, les visiteurs ont pu se faire conduire en calèche de la gare à l'établisse-

mäss voran. Anlässlich der Denkmaltage konnten die Arbeiten erstmals einer interessierten Öffentlichkeit vorgestellt werden. Die Erinnerung an die glanzvolle Vergangenheit des Kurbad des Weissenburg vom 17. bis ins 19. Jahrhundert wurde nicht allein durch die Fachführungen im Hinteren Bad, sondern auch durch das grosse Engagement der Region wachgerufen: Wie weiland die Herrschaft konnte man sich per Pferdekutsche vom Bahnhof zum Kurhaus chauffieren lassen. Während im Musikpavillon und im ehemaligen Park Schüler der Musikschule Unteres Simmental/Kandertal musizierten, sorgten Mitglieder der Stiftung und weitere Freiwillige für Informationen und mit Produkten von der Alp Morgeten für das leibliche Wohl (Abb. 11).

### Konservierung von Funden

Wird viel gegraben, fallen viele Funde an. So erstaunt es nicht, dass das Ressort Archäologische Konservierung von den Rettungsgrabungsplätzen mit 810 Fundkisten (Rakobehältern) beliefert wurde (2013: 460). Dies entspricht einem Gewicht von 3870 kg (2013: 1830 kg). Die nachstehenden Abbildungen zeigen die Verteilung der Funde auf die verschiedenen Materialgruppen sowie den Anfall der Materialgruppen im Laufe der letzten beiden Jahre (Abb. 12). Die signifikanteste Veränderung zeigt die Gruppe der Skelette, was auf die bereits erwähnte Grabung von Schüpfen zurückzuführen ist.

Zu denken gibt die Zunahme der Gesamtmenge. Schon bislang war sie nur zu bewältigen dank strikter Anwendung der Priorisierung, das heisst der präventiven Konservierung. Dies bedeutet, dass eingelieferte Funde gereinigt, erfasst und nur so weit konserviert werden, dass sie

ment thermal. Tandis que des élèves de l'école de musique du bas Simmental et du Kandertal se produisaient dans le kiosque à musique et dans l'ancien parc, des membres de la fondation et d'autres bénévoles ont pris soin des visiteurs en leur délivrant des informations et en leur proposant des produits de l'alpage Morgeten (fig. 11).

### Conservation des objets

Le nombre d'objets découverts est proportionnel au nombre de fouilles. Rien d'étonnant donc à ce que 810 caisses Rako remplies d'objets issus des fouilles de sauvetage, contre 460 en 2013, soient parvenues à la section Conservation archéologique. Cela correspond à 3870 kilogrammes de nouvelles trouvailles (1830 kg en 2013). Les figures ci-après montrent la répartition des objets en fonction du type de matériau ainsi que la masse des matériaux récupérés entre 2012 et 2014 (fig. 12). On note une évolution particulièrement importante dans le groupe des squelettes, qui s'explique par la fouille de Schüpfen évoquée précédemment.

L'augmentation de la quantité globale des objets donne à réfléchir. Jusqu'à présent, il fallait déjà contenir cette augmentation en appliquant de façon stricte les principes de priorisation, c'est-à-dire de conservation préventive. Cela signifie que les objets livrés doivent être nettoyés, enregistrés et conservés uniquement de façon à être stabilisés pour permettre une analyse archéologique, si tant est que des étudiants y trouvent de l'intérêt. Une conservation à des fins muséales ou en vue d'une exposition ne sont envisagées que dans des cas exceptionnels, lorsque l'objet revêt une importance

### Verteilung Fundkategorien in Prozenten Répartition des catégories matérielles en pourcent

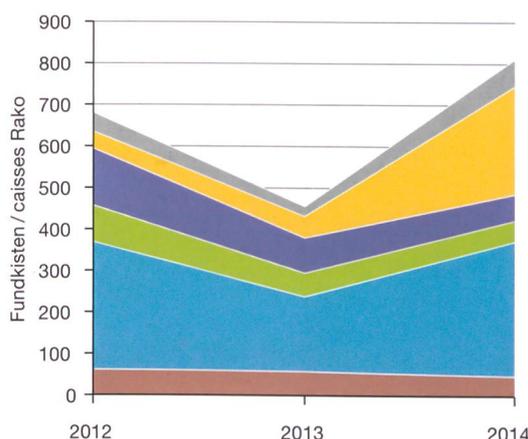
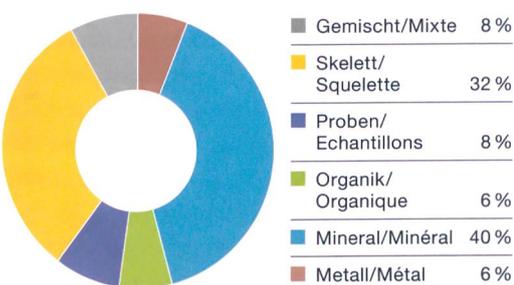


Abb. 12: Verteilung der Funde auf die verschiedenen Materialgruppen und Menge der Materialgruppen seit 2012.

Fig. 12 : Répartition des trouvailles depuis 2012 selon les catégories matérielles et les quantités respectives.

stabilisiert und – falls sich Studierende finden – auswertbar sind. Eine museale Konservierung oder gar Restaurierung in einen ausstellungsreifen Zustand kommt nur in herausragenden Einzelfällen infrage. Die statistische Übersicht allein schon genügt zur Feststellung, dass die finanzielle und personelle Situation im Bereich Konservierung mehr als ausgereizt ist.

Die Räumlichkeiten der Funddepots an der Brünnenstrasse sind nach wie vor günstig. Allerdings bereitet die Instabilität des Raumklimas Sorgen. Zwar gelingt es dank permanenten Messungen und raschem Eingreifen der Mitarbeitenden und des Hausdienstes, die für den Erhalt der Funde gefährlichen Ausreisser zu vermeiden, aber die Klimafrage ist noch nicht gelöst.

Für Grossobjekte ist in dem auf Palettengrösse ausgerichteten Depot kein Platz. Kunstarchiv, Archäologie und Denkmalpflege haben gemeinsam einen Bedarf an geeigneten Depoträumen für Grossobjekte.

Unter den organischen Funden der Begehungen vom Lötschenpass 2012 und 2014 sind eine Holzschale mit getreidehaltigen Resten und ein Hornbehälter ebenfalls mit unbestimmtem Inhalt hervorzuheben. Der Fortgang der Freilegung und die anschliessenden Konservierungsmassnahmen werden weitere Details dieser einzigartigen Stücke zum Vorschein bringen. Ein 3D-Oberflächenscan zweier Bogenfragmente, durchgeführt von Lorenzo Campana am Rechtsmedizinischen Institut der Universität Bern, dokumentiert Form und Masse des noch nicht konservierten Artefakts. Die Frei-

particulière. Les statistiques parlent d'elles-mêmes : dans le domaine de la conservation, la situation en matière de finances et de personnel est déjà plus que tendue.

Les locaux de la Brünnenstrasse abritant les objets découverts restent pratiques. Cependant, l'instabilité climatique qui y règne suscite des inquiétudes. Il est certes possible, grâce à des relevés permanents et à l'intervention rapide des collaborateurs et collaboratrices et de la conciergerie, d'éviter des variations climatiques qui compromettraient la bonne conservation des objets, mais la question du climat n'est pas encore résolue.

Il n'y a pas de place pour les objets de grande taille dans le dépôt, adapté au stockage sur palettes. Le Dépôt cantonal d'œuvres d'art, le Service archéologique et le Service des monuments historiques ont tous trois besoin de locaux appropriés pour stocker de grands objets.

Parmi les objets organiques provenant de l'occupation du col du Lötschberg, qui ont été mis au jour en 2012 et en 2014, notons la découverte d'un récipient en bois contenant des restes de céréales ainsi qu'un récipient en corne au contenu non identifié. La poursuite du dégagement et les mesures de conservation permettront d'en savoir plus sur ces pièces uniques. Un scan de surface en 3D de deux fragments d'arcs, réalisé par Lorenzo Campana à l'Institut de médecine légale de l'Université de Berne, donne des indications sur la forme et la masse des vestiges non encore stabilisés. Le dégagement des vestiges organiques fragiles, pour la plupart prélevés en bloc – tels que les textiles en liber de tilleul et les récipients en écorce découverts à Sutz-Lattrigen, Rütte, site lacustre inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco – est terminé. Les objets en écorce et en bois passent actuellement par différentes étapes de conservation, à savoir le nettoyage, la stabilisation et enfin la lyophilisation. Une grande partie des textiles uniques ont pu être séchés et retrouver un état relativement stable. Le travail de conservation est complété par la préparation de supports à partir de matériaux solides, adaptés pour une présentation en musée.

La stabilisation des objets en fer du début de l'Époque moderne, provenant de la verrerie de Court, Pâturage de l'Envers, compte parmi les projets de grande envergure dans le domaine de la conservation des métaux. Une

Abb. 13: Der neue Entsalzungsraum der Konservierung in einer ehemaligen Putzkammer erweist sich als äusserst zweckmässig.

Fig. 13 : Installée dans un ancien local de nettoyage, la nouvelle chambre de dessalage de la Section conservation s'avère parfaitement adaptée.



legung der meist im Block geborgenen empfindlichen organischen Artefakte wie Textilien aus Lindenbast und Rindengefässe aus der Unesco-Seeufersiedlung Sutz-Lattrigen, Rütte ist abgeschlossen. Die Rinden- und Holzfunde durchlaufen gegenwärtig die unterschiedlichen Konservierungsprozesse, bestehend aus einer Reinigung, einer Stabilisierung und einer anschließenden Gefriertrocknung. Viele der einzigartigen Textilien befinden sich inzwischen in einem trockenen und vergleichsweise stabilen Zustand. Die Anfertigung von Unterlagen aus beständigen Materialien, die sich für eine museale Präsentation eignen, rundet die vorangehende Konservierung ab.

Als Grossprojekt im Bereich Metallkonservierung kann die Stabilisierung der frühnezeitlichen Eisenfunde aus der Glashütte Court, Pâturage de l'Envers gelten. Eine Auswahl von über 400 Objekten wurde für die Langzeitlagerung entsalzt. Für die Behandlung der Objekte von Court kam zum ersten Mal der neue Entsalzungsraum vollumfänglich zum Einsatz (Abb. 13). Die alte Putzkammer wurde Ende 2013 mit einfachen Installationen und unter Wiederverwertung von Altbauteilen zum Behandlungsraum umfunktioniert. Die gefundenen Lösungen erweisen sich als praktikabel.

Zufällig hat sich im Berichtsjahr eine Zusammenarbeit mit der Firma Selfrag AG in Kerzers ergeben. Selfrag entwickelt die gepulste Fragmentierungstechnologie unter Hochspannung, stellt also gewissermassen Blitze her. Für diese Technik, die unter anderem für das Recycling von Beton eingesetzt wird, sucht die Firma neue Anwendungsgebiete. Da die Technik es ermöglicht, Materialien selektiv zu trennen, lag es nahe, einen Versuch an archäologischen Eisenobjekten zu wagen, denn diese sind gewöhnlich unter dicken Auflagen aus Sediment und Korrosion verborgen und die Freilegearbeiten sind aufwendig. Fünf Eisennägel aus Streufunden kamen nach einer Behandlung von wenigen Sekunden erstaunlich präzise freigelegt zurück. Motiviert von diesem ersten Erfolg läuft ein weiterer Versuch, diesmal an fachgerecht dokumentierten Nägeln. Ob die Technik eine Alternative für das manuelle Freilegen sein wird, wird sich zeigen.

Die mit Waschen und Beschriften von Scherben beschäftigten Mitarbeitenden konnten im Berichtsjahr die keramische Hinterlassenschaft

sélection de plus de 400 objets ont été dessalés en vue d'un stockage à long terme. Le nouvel espace de dessalement a été pour la première fois mis intégralement en service au profit du traitement des objets de Court (fig. 13). Fin 2013, l'ancienne salle de nettoyage s'est vu attribuer la nouvelle fonction d'espace de traitement grâce à des installations simples et au recyclage d'anciens éléments de construction. Les solutions trouvées s'avèrent réalistes.

Une collaboration avec l'entreprise Selfrag Ltd, à Kerzers, a été mise en place en 2014 sans que cela ait été prévu. Cette entreprise développe une technologie de fragmentation basée sur l'impulsion électrique à très haute tension, générant des décharges électriques comparables à des éclairs. Elle utilise cette technique notamment pour le recyclage du béton et recherche de nouveaux champs d'application. Cette technologie permettant de séparer des matériaux de façon sélective, une tentative d'application à des objets archéologiques en fer tombait sous le sens. En effet, ceux-ci sont en règle générale cachés sous d'épaisses couches de sédiment et de corrosion, ce qui nécessitent d'importants travaux de dégagement. Cinq clous dépourvus de contexte archéologique ont pu être dégagés avec une précision surprenante après un traitement de quelques secondes seulement. À la suite de cette réussite, un deuxième essai a été lancé, cette fois-ci avec des clous ayant fait l'objet d'une documentation technique. Il permettra de déterminer si cette méthode peut être substituée au dégagement manuel.

Au cours de l'année 2014, les collaborateurs chargés du nettoyage et de l'étiquetage des tessons ont pu traiter les tessons de céramique provenant de 15 sites différents. Quatre ensembles d'objets ont pu être triés sur de grandes tables: Unterseen, Baumgarten 25; Attiswil, Wiesenweg 11; Hilterfingen, Tannenbühlweg et Köniz, Chlywabere. Une découverte particulièrement remarquable est celle d'un récipient presque complet orné d'un motif cordé, qui avait été prélevé en bloc, en 2012 déjà, sur le site de Sutz-Lattrigen, Rütte. Mentionnons également l'imposant récipient de stockage trouvé à Attiswil, Wiesenweg 15/17 (fig. 14). Le dégagement de fragments de peintures murales sur la villa romaine de Bümpliz a nécessité le déplacement d'experts en conservation.

Abb. 14: Das Vorratsgefäss von Attiswil, Wiesenweg 15/17, während der Restaurierung.

Fig. 14 : Le récipient de stockage d'Attiswil, Wiesenweg 15/17 en cours de restauration.

von 15 Fundstellen bearbeiten. Vier Fundkomplexe konnten auf den Klebetischen sortiert werden: Unterseen, Baumgarten 25; Attiswil, Wiesenweg 11; Hilterfingen, Tannenbühlweg, und Köniz, Chlywabere. Von besonderer Bedeutung waren ein fast komplettes Gefäss mit Schnurdekor aus Sutz-Lattrigen Rütte, das bereits 2012 als Block geborgen worden war, sowie ein übergrosses Vorratsgefäss aus Attiswil, Wiesenweg 15/17 (Abb. 14). Die Bergung von römischen Wandmalereifragmenten aus dem Bümplizer Gutshof erforderten die konservative Fachpräsenz vor Ort.

#### Fundausleihen und Aussenvitrinen

Seit Jahren konserviert der Archäologische Dienst wichtige Befunde vor Ort, um sie der interessierten Öffentlichkeit als Fenster in die Vergangenheit zugänglich zu machen. Dabei wird jedoch Zurückhaltung geübt, erfordern doch diese Objekte einen regelmässigen Unterhalt. Im Berichtsjahr wurden die Vitrinen auf der Ruine Grünenberg in Melchnau, im Schlossmuseum Burgdorf sowie in der Berner Gesellschaft zu Zimmerleuten gepflegt. Die Klimatisierung der Bodenvitrine über dem Keramikbrennofen im Restaurant des Steffisburger Höchhus konnte nach längerer Testphase realisiert werden.

Mit erheblichem administrativem und konservativem Aufwand wurde der im Verkehrshaus Luzern ausgestellte Einbaum von Erlach zurückgebracht. Er fand ein provisorisches Zuhause in der Hochschule für Künste Bern (Abb. 15). Spezielle Kenntnisse waren nötig, um

Abb. 15: Der Rücktransport des Einbaums von Erlach erforderte nicht nur konservatorisches, sondern auch technisches Wissen.

Fig. 15 : Le rapatriement de la pirogue d'Erlach se révéla un défi tant au niveau technique que de la conservation.



#### Prêts d'objets et vitrines extérieures

Depuis des années, le Service archéologique conserve des trouvailles importantes dans ses locaux afin de les rendre publiques, permettant ainsi aux personnes intéressées de voyager dans le passé. Cependant, une certaine retenue est exercée dans la mesure où ces objets requièrent un entretien régulier. En 2014, les vitrines des ruines de Grünenberg à Melchnau, du musée du château de Burgdorf ainsi que de la Confrérie bernoise des charpentiers (Gesellschaft zu Zimmerleuten) ont été entretenues. À la suite d'une très longue phase de test, le système de climatisation de la vitrine de sol protégeant le four de potier installé dans le restaurant « Höchhus » de Steffisburg a pu être installé.

La pirogue d'Erlach, exposée au Musée suisse des transports à Lucerne, a été rapatriée, ce qui a occasionné une lourde charge administrative et un important travail de conservation. Elle a été installée à titre provisoire à la Haute école des arts de Berne (fig. 15). Des connaissances pointues ont été requises pour rendre présentable au public l'hélice du Dakota qui s'était écrasé en 1946 sur le glacier du Gauli, hélice qui a refait surface en 2012 en conséquence de la fonte des glaces. Elle est exposée depuis le 17 juin 2014 au centre Grimseltor à Innertkirchen, accompagnée d'une brève documentation, tandis qu'une pièce acquise via le commerce électronique est présentée sur place (à côté du glacier). Il n'était pas question d'exposer sur place l'original pour des raisons de conservation, ni une copie pour des raisons financières. L'inauguration a eu lieu en présence de l'ambassadrice des États-Unis, Mme Suzi Levine, et a reçu les honneurs politiques et militaires.

den 2012 ans Tageslicht geschmolzenen Propeller der 1946 auf dem Gauligletscher abgestürzten Dakota ausstellungstauglich zu machen. Er ist zusammen mit einer kleinen Dokumentation seit dem 17. Juni 2014 im Grimseltor Innerkirchli öffentlich ausgestellt, während vor Ort (neben dem Gletscher) ein aus dem Internethandel erworbenes Stück präsentiert wird. Die Ausstellung des Originals vor Ort kam aus konservatorischen Gründen, eine Kopie aus finanziellen nicht infrage. Die Eröffnung fand mit grossen politischen und militärischen Ehren unter Anwesenheit der Botschafterin der Vereinigten Staaten, Frau Suzi LeVine, statt.

#### Ausstellung «Die Pfahlbauer»

Im ersten Quartal 2014 bildete die Eröffnung der Ausstellung «Die Pfahlbauer – Am Wasser und über die Alpen» im Bernischen Historischen Museum (BHM) ein Highlight. Eine Vielzahl einmaliger Funde aus dem Archäologischen Dienst wurde präsentiert, weshalb Anfang des Jahres mit Hochdruck an den konservatorischen Vorbereitungen für die Ausstellung gearbeitet wurde. Für die empfindlichen organischen Funde vom Schnidejoch konnten Lösungen für die Ausstellung der noch gefrorenen Teile des Bogenfutters als gefunden und umgesetzt werden (Abb. 16). Eine Stickstoffvitrine für die Lederhose vom Schnidejoch garantierte eine möglichst objektschonende Präsentation.

Viele der insgesamt 34 organischen Funde benötigten für die museale Präsentation Konservierungs- und Montagemaßnahmen, so wurde beispielsweise der fast vollständig erhaltene Bastschuh aus der Unesco-Seeufersiedlung Sutz-Lattrigen, Rütte, in einen trockenen und damit präsentationsfähigen Zustand überführt. Auch 35 Metallobjekte wurden auf ihre Ausstellbarkeit geprüft und zum Teil nachrestauriert. Ein Kopfschmuck, bestehend aus 15 Röllchen aus dünnem Bronzeblech, der im Jahr 2008 in Einigen bei Spiez gefunden wurde, stellte dabei eine besondere Herausforderung dar.

#### Auswertungen

Einige Langzeitauswertungen konnten weitergeführt beziehungsweise zum Abschluss gebracht werden. Dies betrifft vor allem den Übersichtsband zur Archäologie der Zeit zwischen 3000 und 2500 v. Chr. Schliesslich wird an der

#### Exposition « Les lacustres »

Le premier trimestre 2014 a été principalement marqué par le lancement de l'exposition « Les lacustres – au bord de l'eau et à travers les Alpes » au Musée d'Histoire de Berne (BHM). Un grand nombre d'objets uniques appartenant au Service archéologique ont été présentés; de lourds travaux de conservation ont été nécessaires en début d'année en vue de l'exposition. Des solutions ont pu être trouvées et mises en œuvre pour les objets organiques fragiles découverts au Schnidejoch, à l'image des fragments encore gelés du carquois (fig. 16). Grâce à une vitrine sous azote, le pantalon en cuir du Schnidejoch a pu être exposé tout en étant protégé au mieux.

Nombre d'objets organiques, parmi les 34, ont requis des mesures de conservation et de montage afin de pouvoir être exposés en musée. Ainsi, la chaussure en liber presque intacte, provenant du village lacustre de Sutz-Lattrigen, Rütte, classé au patrimoine mondial de l'Unesco, a par exemple été séchée de façon à être présentable au public. De plus, 35 objets en métal ont été examinés dans l'optique de leur exposition, certains ayant bénéficié d'une nouvelle restauration. Ce travail a été particulièrement épineux dans le cas d'une coiffe composée de 15 petits rouleaux en fine tôle de bronze, découverte en 2008 à Einigen, près de Spiez.

#### Etudes

Certaines études de longue durée ont pu être poursuivies voire achevées, en particulier le

Abb. 16: Die Lederhose vom Schnidejoch wurde während der Ausstellung «Die Pfahlbauer – Am Wasser und über die Alpen» im Bernischen Historischen Museum in einer Stickstoffvitrine präsentiert.

Fig. 16 : Lors de l'exposition du Musée d'Histoire de Berne « Les lacustres – au bord de l'eau et à travers les Alpes », le pantalon en cuir découvert au Schnidejoch fut présenté dans une vitrine sous azote.



Fertigstellung der Auswertung der Grabungen in Studen-Petinesca gearbeitet.

Des Weiteren konnten Funde und Befunde der römischen Gräber von Unterseen, Baumgarten, und eine erste Überblicksauswertung zum Dolmengrab von Oberbipp in der Zeitschrift «as.» publiziert werden. Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter arbeiteten an der Auswertung des frühmittelalterlichen Gräberfeldes von Köniz, Oberwangen, der Grabungen in Langenthal, Wuhrplatz, an den Funden aus Biel-Mett und am historischen Kataster der oberen Hauptgasse in Thun. Zu erwähnen sind auch die Auswertungen externer Mitarbeitender, im Berichtsjahr zu den Kirchengrabungen in Biel-Mett sowie zum Wallfahrtszentrum Oberbüren in der Chilchmatt durch Peter Eggenberger, zur Töpferei von Langnau i. E., Hinterdorfstrasse 25, durch Andreas Heege und zur Keramikauswertung von Roggwil, Ahornweg 1, durch Peter Jud.

Nach wie vor profitiert der Archäologische Dienst von Auswertungen im Rahmen von Bachelor-, Lizentiats- oder Masterarbeiten. So bearbeiteten Michelle Brunner die Silexfunde von Sutz-Lattrigen, Hauptstation Hafen, Julia Bucher die Tüpfelplatten von Roggwil, Ahornweg 1 (vgl. auch Jahrbuch 2014), während sich Marcel Stadelmann Funden und Befunden der Hauptstation aussen von Sutz-Lattrigen annahm.

### Publikationen

Die Finanzlage erlaubt gegenwärtig kaum mehr als einen Jahresausstoss von drei Büchern: dem Jahrbuch und zwei monografischen Auswer-

volume de synthèse traitant de la période comprise entre 3000 et 2500 av. J.-C. L'étude des fouilles de Studen-Petinesca est quant à elle en voie de finalisation.

En outre, les objets et les structures des tombes romaines d'Unterseen, Baumgarten et le dolmen d'Oberbipp ont pu faire l'objet d'une publication préliminaire dans la revue «as.» Des collaborateurs et collaboratrices ont étudié la nécropole alto-médiévale de Köniz, Oberwangen et les fouilles de Langenthal, Wuhrplatz, mais aussi des objets découverts à Biel-Mett ainsi que le cadastre historique d'une partie de la Hauptgasse à Thoun. Citons également les évaluations de personnes externes, qui ont porté en 2014 sur les fouilles de l'église de Biel-Mett et sur le lieu de pèlerinage d'Oberbüren, Chilchmatt (Peter Eggenberger), sur la poterie de Langnau i. E., Hinterdorfstrasse 25 (Andreas Heege) et sur la céramique de Roggwil, Ahornweg 1 (Peter Jud).

Le Service archéologique continue de profiter des études réalisées dans le cadre de travaux de bachelor, de licence ou de master. Michelle Brunner s'est ainsi intéressée aux objets en silex découverts à Sutz-Lattrigen, Hauptstation Hafen, Julia Bucher aux moules à alvéoles de Roggwil, Ahornweg 1 (voir aussi à ce sujet l'Annuaire 2014), tandis que Marcel Stadelmann a étudié les objets et vestiges de Sutz-Lattrigen, Hauptstation aussen.

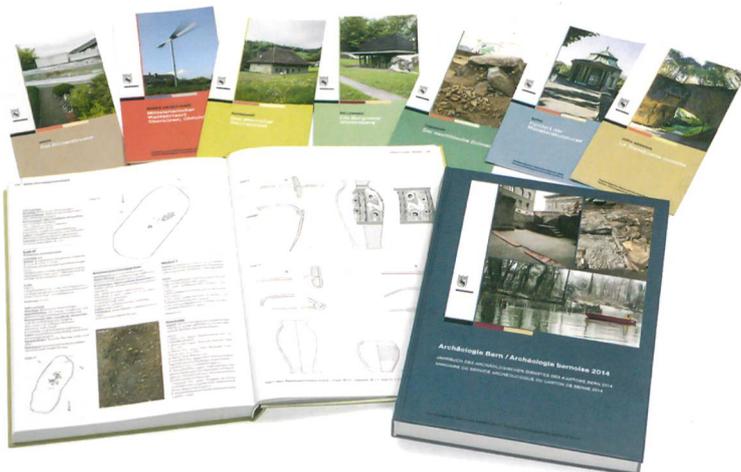
### Publications

La situation financière actuelle permet de publier à peine plus de trois ouvrages par an: l'annuaire, deux monographies ainsi que quelques dépliants portant sur des monuments archéologiques (fig. 17).

Les travaux suivants ont été publiés en 2014: la monographie de Peter Jud sur les sépultures celtiques de Bern, Reichenbachstrasse, l'Annuaire 2014 ainsi que le volume VII de la série « La Suisse du Paléolithique au Moyen Âge », intitulé « La période de 800 à 1350 », conçu avec l'aide de collaborateurs et collaboratrices du Service archéologique. Mentionnons en outre la parution de toute une série de dépliants sur des sites archéologiques, qui sont aussi disponibles sur le site Internet du Service archéologique et peuvent être imprimés directement. En voici les titres: Arch. Die Römerstrasse; Bern. Fundort der

Abb. 17: Im Jahr 2014 konnten das Jahrbuch 2014, die Monografie über die latènezeitlichen Gräber an der Berner Reichenbachstrasse sowie sieben neue Flyer zu archäologischen Denkmälern realisiert werden.

Fig. 17: En 2014, la parution de l'Annuaire 2014, de la monographie consacrée aux tombes laténiennes de Bern, Reichenbachstrasse ainsi que sept dépliants relatifs à différents monuments archéologiques put être assurée.



tungen sowie einigen Falblättern zu archäologischen Denkmälern (Abb. 17).

Erschienen sind im Berichtsjahr: die Monografie von Peter Jud über die keltischen Gräber der Berner Reichenbachstrasse, das Jahrbuch 2014 sowie der unter Mithilfe von Mitarbeitenden des Archäologischen Dienstes erschienene Band VII «Die Zeit von 800 bis 1350» der Reihe «Die Schweiz vom Paläolithikum bis zum frühen Mittelalter». Zu erwähnen ist eine ganze Reihe von Falblättern zu archäologischen Stätten. Diese sind auch auf der Website des Archäologischen Dienstes greifbar und können direkt ausgedruckt werden. Es sind dies folgende Objekte: Arch. Die Römerstrasse; Bern. Fundort der Münsterskulpturen; Büren an der Aare. Mittelalterlicher Wallfahrtsort Oberbüren, Chilchmatt; Burgdorf. Das ehemalige Siechenhaus; Jura bernois. La Transjurane romaine; Melchnau. Die Burgruine Grünenberg; Oberbipp. Der neolithische Dolmen.

Nicht unterschätzt werden darf die Wirkung der rund 30 Beiträge, die Mitarbeitende durchs Jahr hindurch als kürzere oder längere Artikel in Zeitungen und Zeitschriften platzieren (vgl. Zusammenstellung S. 238).

### Öffentlichkeitsarbeit – Archäologische Vermittlung

Die Öffentlichkeitsarbeit wird landauf, landab geschätzt. Wichtig ist dabei die Arbeit des Ressorts Archäologische Vermittlung, das die Ergebnisse von archäologischen Untersuchungen in unterschiedlichen Formen – Büchern, Informationstafeln, archäologischen Fenstern – für Fachkreise und eine breite Öffentlichkeit mit grafischen und sprachlichen Mitteln aufbereitet. Neben den erwähnten Publikationen und Falblättern erneuerte das Ressort im Berichtsjahr die Informationsvitrine an der Tauchbasis in Sutz-Lattrigen (Abb. 18). Die neue Gestaltung verbindet plakative Symbolzeichnungen mit kurzen Texten und Bildern über das Leben der Menschen in der Jungsteinzeit und ergänzt diese mit Funden und Arbeitsinstrumenten der Archäologie. Ein Themenschwerpunkt bildet die Kennzeichnung der ehemaligen Seeufersiedlung Sutz-Lattrigen als Teil des Unesco-Welterbes.

Wegen der hohen Nachfrage und der positiven Rückmeldungen von Lehrkräften und Kindern zu den Archäologiekoffern «Die



Münsterskulpturen; Büren an der Aare. Mittelalterlicher Wallfahrtsort Oberbüren Chilchmatt; Burgdorf. Das ehemalige Siechenhaus; Jura bernois. La Transjurane romaine; Melchnau. Die Burgruine Grünenberg et Oberbipp. Der neolithische Dolmen.

Enfin, n'oublions pas l'importance de la trentaine de contributions de collaborateurs et collaboratrices en 2014, sous la forme d'articles plus ou moins denses parus dans des journaux ou revues (voir compilation p. 238).

### Médiation auprès du public

L'importance du travail de médiation auprès du public est incontestée. La section Médiation archéologique joue un rôle central en diffusant sous diverses formes les résultats des études archéologiques (livres, tableaux d'information, fenêtres archéologiques) à l'intention des milieux professionnels mais aussi du grand public et à l'aide de différents outils graphiques et linguistiques. Parallèlement aux publications et aux dépliants mentionnés, la section s'est chargée en 2014 de renouveler la vitrine d'informations implantée sur la base de plongée de Sutz-Lattrigen (fig. 18). La nouvelle mise en scène associe des images symboliques aux textes succints illustrés qui évoquent la vie des hommes au Néolithique. Ces données sont accompagnées de trouvailles et d'instruments de travail archéologiques. L'un des principaux thèmes évoqués est l'ancien village lacustre de Sutz-Lattrigen, classé au patrimoine mondial de l'Unesco.

Abb. 18: Die Tauchbasis in Sutz-Lattrigen mit Informationen zum Leben der Menschen in der Jungsteinzeit und zum Unesco-Welterbe.

Fig. 18 : La base de plongée de Sutz-Lattrigen renseigne sur la vie des hommes au Néolithique et le Patrimoine mondial de l'Unesco.



Abb. 19: Nach den Archäologiekoffern zur Steinzeit liegen nun auch solche zur gallo-römischen Antike vor. Die Funde dürfen in die Hand genommen werden.

Fig. 19 : Après les malles archéologiques consacrées à l'Âge de la pierre, celles relatives à l'Antiquité gallo-romaine sont désormais disponibles. Les objets peuvent être saisis à pleine main.

Pfahlbauer – archäologische Objekte aus der Jungsteinzeit», die im Vorfeld der Pfahlbauausstellung in Kooperation mit der Pädagogischen Hochschule Bern und weiteren Partnern entstanden sind, wurden im Frühling 2014 sechs weitere Doubletten realisiert. Die Leitidee dieses didaktisierten Anschauungsmaterials, welches auf den Unterricht im Fach «Natur-Mensch-Mitwelt» (NMM) der 2.–4. Klasse ausgerichtet ist, blieb dieselbe: «Anfassen erlaubt!»

Wiederum in einem Pilotprojekt entstand in der zweiten Hälfte des Berichtsjahres – neben einer ganzen Reihe kleinerer Vermittlungsprojekte – eine Kofferserie zur gallorömischen Antike. Die zwölf Doubletten mit acht originalen Funden aus dem Berner Boden sowie mit fünf Repliken gingen im Frühjahr 2015 in die Ausleihe (Abb. 19).

Über 70 Führungen und Vorträge brachten einem interessierten Laienpublikum von 3700 Zuhörenden archäologische Vergangenheit näher. Drei öffentliche Besuchsmöglichkeiten auf Grabungen zogen rund 750 Besucher an.

Neben der Pfahlbauausstellung (vgl. oben) wirkten Mitarbeitende an der Realisierung der Ausstellung über «Elisabeth von Kyburg» im Thuner Schlossmuseum und an der dortigen Neupräsentation der Stadtentwicklung sowie an der Präsentation der Geschehnisse rund um die Dakota vom Gauligletscher mit. Als spezieller Höhepunkt wurde bereits die Veranstaltung beim ehemaligen Kurbad Weissenburg anlässlich der Europäischen Tage des Denkmals erwähnt.

Face à la forte demande et aux retours positifs des enseignants et enseignantes et des enfants concernant les malles archéologiques « Les lacustres – objets archéologiques du Néolithique », créées en amont de l'exposition sur les lacustres en collaboration avec la Haute école pédagogique germanophone de Berne et d'autres partenaires, six autres malles ont été élaborées au printemps 2014. Conçu pour l'enseignement aux 5H et 6H des branches traitant de l'environnement naturel, social et culturel, ce matériel de démonstration à caractère didactique, a pour devise: « Toucher autorisé ! ».

Pendant la seconde moitié de 2014 a en outre été lancé, parallèlement à différents petits projets de médiation, un projet pilote visant à développer une série de malles consacrées à l'Antiquité gallo-romaine. Les douze malles, contenant huit objets originaux provenant du sol bernois ainsi que cinq répliques, sont en prêt depuis le début de l'année 2015 (fig. 19).

Plus de 70 visites et présentations ont été organisées. Elles ont rassemblé un public de 3700 non-initiés, qui ont pu en apprendre davantage sur le passé archéologique du canton. Trois visites publiques de fouilles ont été proposées et ont attiré environ 750 personnes.

Parallèlement à l'exposition sur les lacustres (voir ci-dessus), des collaborateurs et collaboratrices ont participé à la préparation de l'exposition sur « Elisabeth von Kyburg » au musée du château de Thoune et à la nouvelle présentation du développement de la ville, mais aussi à la mise en valeur de l'épopée du Dakota qui s'est écrasé sur le glacier du Gauli. La manifestation dans les bains de Weissenburg, déjà mentionnée, a constitué un des points forts des Journées européennes du patrimoine.

#### Institutions partenaires

Étant donné les nombreux squelettes retrouvés ainsi que la découverte sensationnelle du dolmen d'Oberbipp, la collaboration avec l'Institut de médecine légale (IML) de l'Université de Berne, et plus précisément avec l'équipe d'anthropologie historique, a été particulièrement intense en 2014. Les résultats des études approfondies permettront d'en savoir plus sur l'histoire de la population de Haute-Argovie.

L'Inventaire des trouvailles monétaires suisses (ITMS) s'occupe du traitement des monnaies trouvées dans le sol bernois. Le dépôt

### Partnerinstitutionen

Die vielen Skelettfunde sowie der sensationelle Fund des Dolmens von Oberbipp machen verständlich, dass im Berichtsjahr die Zusammenarbeit mit dem Institut für Rechtsmedizin der Universität Bern (IRM), Abteilung Historische Anthropologie, besonders intensiv war. Die Ergebnisse der Detailuntersuchungen werden neue Erkenntnisse über die Bevölkerungsgeschichte des Oberaargaus bringen.

Das Inventar der Fundmünzen der Schweiz (IFS) bearbeitet die Fundmünzen aus Berner Boden. Das Depot der Fundmünzen im Archäologischen Dienst – immerhin rund 9000 Nummern umfassend – ist neu geordnet und erschlossen worden.

Die Abteilung für Archäozoologie des Naturhistorischen Museums der Burgergemeinde Bern bearbeitete im Berichtsjahr die Tierknochen von Studen-Petinesca und Büren-Oberbüren, Chilchmatt, im Hinblick auf die geplanten Publikationen.

Pflanzen- und bodenkundliche Bestimmungen und Auswertungen besorgte das Institut für Integrative Prähistorische und Naturwissenschaftliche Archäologie der Universität Basel (IPNA). 2014 standen Auswertungen von Komplexen aus den Grabungen von Kandersteg, Lötschenpass, Oberbipp, Steingasse, und Ostermundigen, Dennikofe.

Die im Berichtsjahr besonders intensive Zusammenarbeit mit dem Bernischen Historischen Museum betraf insbesondere die Aktivitäten rund um die Ausstellung «Die Pfahlbauer – Am Wasser und über die Alpen» und wurde bereits ausführlicher beschrieben.

### Dendrochronologie

Im Herbst 2014 erfolgte wie vorgesehen die Pensionierung des Dendrochronologen John Francuz. Sein Nachfolger Matthias Bolliger hatte frühzeitig mit einem Teilpensum angestellt werden können, sodass eine lückenlose Fortsetzung des für die Unterwasser- und Feuchtbodenarchäologie unverzichtbaren dendrochronologischen Labors in Sutz-Lattringen gewährleistet war (Abb. 20). Die Überführung der Datenbanken des privaten Dendrolabors Egger, mit dem der ADB seit Jahrzehnten im Bereich Landdendrochronologie zusammenarbeitet, läuft weiter, mit dem Ziel, die Altbestände zu sichern.

des trouvailles monétaires du Service archéologique, qui recense environ 9000 pièces, a été réorganisé et rendu accessible.

La section d'archéozoologie du Musée d'histoire naturelle a exploité les ossements d'animaux issus de Studen-Petinesca et de Büren-Oberbüren, Chilchmatt en vue d'une publication future.

Les évaluations et études botaniques et pédo-logiques ont été menées par l'Institut für Integrative Prähistorische und Naturwissenschaftliche Archäologie de l'Université de Bâle. En 2014, les évaluations en cours portaient sur des ensembles issus des fouilles de Kandersteg, Lötschenpass, Oberbipp, Steingasse et Ostermundigen, Dennikofe.

La collaboration particulièrement étroite qui cette année lia le Service archéologique au Musée d'Histoire de Berne a surtout concerné les activités associées à l'exposition « Les lacustres – au bord de l'eau et à travers les Alpes » et a déjà fait l'objet d'un rapport détaillé.

### Dendrochronologie

À l'automne 2014, le dendrochronologue John Francuz est parti comme prévu à la retraite. Son successeur Matthias Bolliger a pu être engagé à temps partiel suffisamment tôt pour assurer la

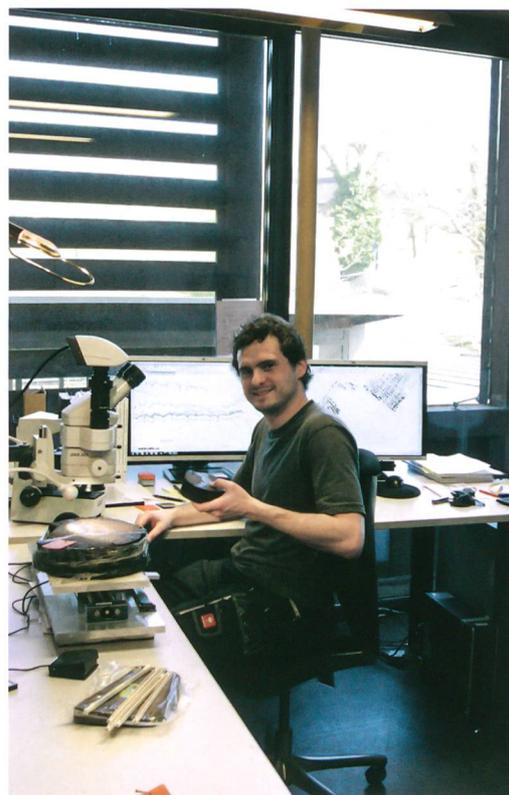


Abb. 20: Der Arbeitsplatz des neuen Dendroarchäologen Matthias Bolliger in Sutz-Lattringen.

Fig. 20 : La place de travail du nouveau dendroarchéologue Matthias Bolliger à Sutz-Lattringen.

Eine grosse Herausforderung stellt die Frage der Überlieferung der Dendroproben dar. Viele Pfahlabschnitte, die bodennass nach ihrer Vermessung in Plastik vakuumiert wurden, haben sich zersetzt – ein Phänomen, das auch andere Archive der Pfahlbauarchäologie kennen. Im Austausch mit den Kolleginnen und Kollegen werden Konzepte und Strategien erarbeitet. Diese gehen von «kontrolliertem Entsorgen» bis zum aufwendigen Konservieren und Umverpacken.

### Betreuung Ehrenamtlicher

Die freie Mitarbeit für den Archäologischen Dienst reicht vom Baustellenbesucher über den Lokalthistoriker bis zu den Feldprospektierenden (mit und ohne Metalldetektor). Ihre Zusammenfassung unter dem Begriff «Ehrenamtliche» sowie die Durchführung regelmässiger Informations- und Instruktionsveranstaltungen hat sich bewährt. Die Betreuung ist dem Ressort Archäologisches Inventar anvertraut.

Am 14. November 2014 fand zum sechsten Mal ein Treffen für Archäologieinteressierte in den Räumen des Archäologischen Dienstes in Bern statt (Abb. 21). 35 externe Teilnehmende waren der Einladung zum Archäologienachmittag gefolgt, der unter dem Thema «Historische Verkehrswege und römische Strassen» stand. In

Abb. 21: Am Archäologienachmittag für Ehrenamtliche betreute Rebecca Vogt den Büchertisch.

Fig. 21 : Lors de l'après-midi d'archéologie destiné aux informateurs bénévoles, Rebecca Vogt présenta les publications du service.



releve sans interruption au laboratoire de dendrochronologie de Sutz-Lattrigen, laboratoire indispensable pour l'archéologie subaquatique et des milieux humides (fig. 20). Le transfert des bases de données du laboratoire dendrochronologique privé Egger, avec lequel le SAB collabore depuis des décennies dans le cadre des fouilles terrestres, se poursuit avec comme objectif de sécuriser les anciennes données.

La transmission des échantillons dendrochronologiques a constitué un défi de taille. De nombreuses sections de pieux, qui avaient été mises sous vide dans du plastique après leur mensuration, alors qu'elles étaient humides, se sont décomposées – un phénomène qui n'est pas nouveau dans l'archéologie palafittique. De nouveaux concepts et stratégies sont développés de façon collégiale. Ils s'échelonnent de l'« élimination contrôlée » à la conservation et au reconditionnement.

### Encadrement des bénévoles

Le Service archéologique bénéficie du soutien de bénévoles, que ce soit dans le domaine des visites de chantiers, de l'étude de l'histoire locale ou encore de la prospection de terrain (avec ou sans détecteur de métal). Leur désignation de « bénévoles » ainsi que l'organisation régulière de séances d'information et d'instruction ont fait leurs preuves. C'est la section Inventaire archéologique qui est chargée de l'encadrement des bénévoles.

La rencontre s'adressant aux amateurs d'archéologie s'est tenue pour la sixième fois le 14 novembre 2014, dans les locaux du Service archéologique du canton de Berne (fig. 21). Trente-cinq visiteurs externes ont accepté l'invitation à l'après-midi d'archéologie, qui a eu pour thème « Chemins historiques et voies romaines ». Eneas Domeniconi, de ViaStoria (anciennement « Inventaire des voies de communication historiques de la Suisse »), ainsi que différents collaborateurs et collaboratrices du Service archéologique, ont présenté de courts exposés sur ce sujet.

En plus de l'après-midi d'archéologie, la section a organisé pour la première fois le 23 mai 2014 une excursion destinée aux bénévoles, sur le Jolimont. Consacrée au thème « Fortifications terrestres sur le Jolimont entre 1914 et 1918 », l'excursion était animée par l'expert Juri Jaquemet et les participants et partici-

Kurzvorträgen stellten Eneas Domeniconi von ViaStoria (ehem. Inventar der Historischen Verkehrswege der Schweiz) sowie Mitarbeitende des Archäologischen Dienstes die Thematik vor.

Zusätzlich zum Archäologienachmittag organisierte das Ressort am 23. Mai 2014 erstmals eine Exkursion für die Ehrenamtlichen. Sie führte auf den Jolimont. Unter der Leitung des Experten Juri Jaquemet und begleitet durch ein SRF-Filmteam war die Exkursion dem Thema «Landesbefestigung auf dem Jolimont 1914–1918» gewidmet. Dies bot zugleich die Gelegenheit, die archäologischen Hinterlassenschaften auf dem Jolimont einzubeziehen.

### Fazit

2014 war für den scheidenden Kantonsarchäologen ein reich gesegnetes und befruchtetes archäologisches Jahr. Spannende Neufunde wechselten mit strategischen Herausforderungen, mit Bangen rund um die Frage: «Geht es ohne Nachkredit?», «Schaffen wir das ohne Folgeschäden für den Nachfolger?» Am Schluss stehen ein klares «Ja» und eine starke bernische Archäologie mit einer soliden Grundlage: die schweizweit erste Kulturpflegestrategie für Archäologie und Denkmalpflege.

Mir bleibt zu danken, Ihnen liebe Leserin, lieber Leser, für Ihre Neugier, die Sie immer wieder an archäologische Neuigkeiten heranzog, für die langjährige Treue und Unterstützung, meinen Mitarbeitenden für die solidarische Mitwirkung und die überaus herzliche Verabschiedung am Jahresende. Mit dem vorliegenden Bericht verabschiedete ich mich nach dreissig Jahren Einsatz für den Archäologischen Dienst des Kantons Bern mit dem «Vivat! Crescat! Floreat!» des Lateiners – der ADB lebe, blühe und gedeihe.

Daniel Gutscher, a. Kantonsarchäologe

pantes ont été suivis par une équipe de télévision de la SRF. L'occasion a en outre été donnée d'aborder la question de l'héritage archéologique du Jolimont.

### Conclusion

2014 a représenté, pour l'archéologue cantonal sortant, une année archéologique particulièrement riche, dans laquelle se sont succédés découvertes fascinantes et enjeux stratégiques. Des inquiétudes se sont aussi fait ressentir: «Est-ce possible sans crédit supplémentaire?», «Allons-nous y arriver sans que le nouvel archéologue cantonal ne subisse des conséquences fâcheuses?». A l'issue de cette année, nous avons pu répondre par l'affirmative à ces deux questions. L'archéologie bernoise reste forte et portée par une base solide: la Stratégie de protection du patrimoine pour le Service archéologique et le Service des monuments historiques, une première en Suisse.

Il me reste à vous remercier vous, chers lecteurs et lectrices, pour votre curiosité et l'intérêt porté aux nouveautés archéologiques ainsi que pour votre fidélité et votre soutien de longue date. Je remercie également mon équipe, pour son travail solidaire mais aussi pour les festivités extrêmement chaleureuses qui m'ont été réservées en fin d'année. Avant de prendre définitivement congé du Service archéologique du canton de Berne, au terme de 30 années d'engagement, je souhaite lui adresser ces quelques mots latins: «Vivat! Crescat! Floreat!» – que le SAB vive, grandisse et s'épanouisse!

Daniel Gutscher, ancien archéologue cantonal